



Riforma Esercito XXI: procedura di consultazione relativa al Concetto direttivo per l'esercito e alla revisione della legislazione militare.
Ricapitolazione dei risultati

1. Introduzione

Con decisione del 2 maggio 2001, il Consiglio federale ha autorizzato il DDPS a porre il Concetto direttivo per l'esercito e i disegni relativi alla revisione della legge militare (LM), dell'ordinanza concernente l'amministrazione dell'esercito (OAE-AF), dell'organizzazione dell'esercito (OEs) e della legge federale sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO) in procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici e le organizzazioni interessate.

Il termine per la procedura di consultazione è stato fissato al 31 luglio 2001. I risultati della procedura di consultazione sono ricapitolati nel presente rapporto, che compendia dapprima i pareri riguardanti i punti principali della revisione e riassume poi in tabelle le proposte e le osservazioni (n. 3). Segue una valutazione dei questionari (n. 4). I pareri completi sono depositati presso la Segreteria generale del DDPS.

2. Partecipanti alla procedura di consultazione

Sono stati invitati a partecipare alla consultazione i Cantoni, i partiti rappresentati in Parlamento e 72 organizzazioni interessate. Vi hanno preso parte tutti i 26 Cantoni, 9 partiti, 12 organizzazioni economiche, 23 organizzazioni militari, 43 altre organizzazioni e 28 privati.

In dettaglio, hanno espresso il loro parere (le abbreviazioni che seguono sono utilizzate in tutto il rapporto):

2.1. Cantoni

ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU.

2.2. Partiti rappresentati in Parlamento

- | | |
|---|-------|
| - Partito liberale-radicalo svizzero | (PLR) |
| - Partito popolare democratico svizzero | (PPD) |
| - Partito socialista svizzero | (PSS) |
| - Unione Democratica di Centro | (UDC) |
| - Partito liberale svizzero | (PLS) |
| - Partito cristiano sociale | (PCS) |
| - Democratici Svizzeri | (DS) |
| - Unione Democratica Federale | (UDF) |
| - Partito ecologista svizzero | (PES) |

2.3. Organizzazioni economiche

- Economiesuisse/Federazione delle imprese svizzere	(EcoS)
- Unione sindacale svizzera	(USS)
- Unione svizzera delle arti e mestieri	(USAM)
- Unione federativa del personale delle amministrazioni e imprese pubbliche	(UF)
- Sindacato cristiano dei servizi pubblici e del settore terziario della Svizzera	(transfair)
- Associazione svizzera del personale militare	(ASPM)
- Unione Svizzera dei Contadini	(USC)
- Società svizzera degli impiegati di commercio	(SSIC)
- Unione svizzera degli imprenditori	(HIS)
- Centre Patronal	(CPat)
- Fédération Romande de Syndicaux Patronaux	(FRSP)
- Zürcher Handelskammer	(ZHK)

2.4. Organizzazioni militari e della protezione civile

- Società svizzera degli ufficiali	(SSU)
- Società cantonali degli ufficiali (BE, SG, TG, NE)	(SCU-[BE, SG, TG, NE])
- Associazione Svizzera dei sottufficiali	(ASSU)
- Associazione svizzera dei sergenti maggiori	(ASsgtm)
- Società svizzera dei comandanti di circondario	(SSCC)
- Federazione svizzera dei tiratori	(FST)
- Associazione svizzera del servizio della Croce Rossa	(ASSCR)
- Società svizzera degli ufficiali del treno	(SSUT)
- Società degli ufficiali truppe meccanizzate e leggere	(SU-TML)
- Gruppo di lavoro "Sottufficiali Es XXI"	(suff-Es XXI)
- Conferenza nazionale delle organizzazioni militari mantello	(CNOMM)
- Società degli ufficiali aiutanti	(SUA)
- Gruppo di lavoro svizzero esercito + scienze sociali	(GLSESS)
- Società svizzera degli ufficiali del treno della Svizzera settentrionale e centrale	(SSUTSSC)
- Società svizzera degli ufficiali sanitari	(SSUS)
- Società svizzera delle truppe del treno	(SSTT)
- FLAB-Collegium	(FI-Co)
- Trainvereinigung Unterwalden	(TVUW)
- Vereinigung der militärischen Verbände des Kantons Solothurn	(VMV-SO)
- AVIA	(AVIA)

2.5. Altre organizzazioni interessate

- Commissione nazionale svizzera Giustizia e Pace	(JP)
- Alleanza delle Società Femminili Svizzere	(ASF)
- Azione per una Svizzera neutrale e indipendente	(ASNI)
- Azione servizio attivo	(ASEAT)
- Arbeitsgemeinschaft für eine offene Schweiz	(AGOS)
- Chance Schweiz	(ChS)
- Féd. suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes	(FSFrMont)
- Femmes Sécurité et Défense	(FSD)
- Frauen für den Frieden	(FfF)
- Gruppo per una Svizzera senza esercito	(GSsE)
- Interessengemeinschaft zur Erhaltung des Original Freiburger Pferdes	(IGFrPf)
- Junge für Freiheit, Unabhängigkeit und Neutralität	(Y4FUN)
- Donne PPD svizzero	(D-PPD)
- PLR-Seegräben	(PLR-Seegräben)
- Giovani liberali radicali svizzeri	(G-PLR)

- Giovani UDC	(G-UDC)
- Kameradenvereinigung I/98	(KV-I/98)
- Partito cristiano conservatore svizzero	(PCC)
- Komitee „Selbstbewusste Freie Schweiz“	(KSFS)
- Conferenza dei comandanti delle polizie cantonali della Svizzera	(CCPCS)
- Nationales Pferdezentrum	(NPZ)
- Pro Libertate	(PL)
- Regierungskonferenz für die Koordination des Feuerwehrwesens	(RKKF)
- Schweiz. Feuerwehrverband	(SFV)
- Schweiz. Förder- und Unterstützungsverein Pro Nat. Pferdezentrum	(SFUV-NPZB)
- Associazione dei Comuni Svizzeri	(AdCS)
- Schweiz. Haflingerverband	(SHafV)
- Heimatschutz Svizzera	(SHS)
- Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione	(CDPE)
- Schweiz. Medizinische Interfakultätskommission	(SMIK)
- Unione Svizzera del Metallo	(USM)
- Consiglio svizzero della Musica	(SMR)
- Unione delle città svizzere	(UCS)
- Associazione svizzera per i diritti della donna	(ADD)
- Schweiz. Friedensrat	(SFR)
- Federazione Svizzera Sport Equestri	(FSSE)
- Ospedale universitario Insel, Berna	(Insel)
- Verband Ostschweizer Pferdelerieferanten	(VOPf)
- Federazione dei medici svizzeri	(FMH)
- Società per la politica di sicurezza e le scienze militari	(SPSSM)
- Vereinigung Pferd	(VPf)
- Verband Schweizer. Pferdezuchtorganisationen	(VSPfZ)
- Weltföderalisten Schweiz	(WFS)

3. Osservazioni concernenti la riforma Esercito XXI

3.1. Osservazioni generali

Riassunto

Se da un lato si chiede un esercito di professionisti inserito nell'architettura di sicurezza europea nonché la soppressione dell'obbligo di prestare servizio militare e del sistema di milizia (PSS), dall'altro il concetto di Esercito XXI è per principio respinto con l'intenzione di favorire la creazione di un esercito di resistenza (UDC, DS). Un partito chiede che sia attribuito minor peso alla cooperazione con l'estero (UDF), un altro che sia data una priorità più elevata alla sicurezza del territorio (PLR). Concordano con l'orientamento fondamentale di Esercito XXI il PPD, PCS e PLS.

La maggior parte dei Cantoni si esprime esplicitamente a favore della necessità di una riforma dell'esercito e considera appropriato il concetto Esercito XXI.

La maggioranza dei Cantoni considera corretta la ponderazione delle missioni. Sei Cantoni ritengono che, sulla base della situazione della minaccia, agli impieghi sussidiari per la salvaguardia delle condizioni d'esistenza sia attribuita un'importanza troppo esigua, mentre un Cantone considera che questo sia il caso per la sicurezza del territorio.

La maggioranza delle organizzazioni ritiene il progetto di Concetto direttivo Esercito XXI posto in consultazione una base fondamentalmente valida o molto buona.

Proposte e osservazioni

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Die sicherheitspolitische Lage, überholte Strukturen, konzeptionelle Mängel in Ausbildung und Einsatz sowie ein verändertes wirtschaftliches und gesellschaftliches Umfeld erfordern eine Armee reform. (ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VS) • Das Konzept Armee XXI ist zweckmässig. (ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BL, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, GE, JU) • Die Auftragsgewichtung ist richtig. (ZH, LU, UR, SZ, BL, AR, AI, SG, AG, TG, VS) • Aufgrund der Bedrohung zu geringe Gewichtung der subsidiären Existenzsicherung (NW, GL, ZG, SH, GR, NE) • Aufgrund der Bedrohung zu geringe Gewichtung der Raumsicherung (LU)
<p><u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Handlungsbedarf gegeben: Leitbild ist brauchbare Grundlage, aber noch zu wenig konkret und muss in substanziellen Teilen überarbeitet werden (PLR) • Das Konzept Armee XXI ist zweckmässig (PPD) • höhere Gewichtung der Raumsicherung (vor Verteidigung) notwendig (PLR) • Befürwortung einer professionellen Armee im Rahmen europäischen Verteidigungsstrukturen, Abkehr von Wehrpflicht und Milizsystem (PSS) • Moderne und leistungsfähige Milizarmee, welche in der Lage ist, unser Land zu verteidigen sowie unsere Unabhängigkeit und Neutralität zu gewährleisten (Widerstandsarmee). Ablehnung des Konzepts Armee XXI (UDC, DS) • Schwergewicht auf Friedensförderung legen (PCS) • geringere Ausrichtung auf Ausland, Verteidigungsbereitschaft prioritär (UDF)
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Das ALB XXI ist grundsätzlich eine taugliche Grundlage (EcoS, USAM, USC, SSU, SCU-BE, SCU-SG, ASSU, ASsgtm, SSCC, FST, SV-RKD, suff-Es XXI, CNOMM, GLSESS, VMV-SO, AGOS, ChS, D-PPD, G-PLR, KV-I/98, CCPCS, USM, ADD) • Das ALB XXI muss unter Anpassung des Zeitplans grundsätzlich überarbeitet werden (SCU-TG, SU-TML) • Ablehnung des Konzepts Armee XXI (ASNI, ASEAT, FSD, FfF, GsoA, Y4FUN, G-UDC, PCC, PL, PLR-Seegräben, KSFS) • Konzept Sicherheit durch Kooperation wird grundsätzlich unterstützt (EcoS, USAM) • Der internationalen Kooperation wird nach wie vor eine zu grosse Rolle beigemessen (EcoS, USS, USAM, USC) • Feststellung, dass Raumsicherung und Verteidigung das grösste Gewicht haben muss, wird unterstützt (EcoS, USAM, USC, CPat) • Die Aufgaben der Armee für den Einsatz im Innern sind zu wenig präzise (EcoS, USAM, FRSP) • Der Ressourcenkonsum ist angesichts der Bedrohungslage noch immer zu hoch (USS, USAM [Reservesystem überdenken]) • Politische Prioritäten in der Sicherheitspolitik sollten auf nachhaltige und sozialverträgliche Entwicklung auf der Basis der Menschenrechte in internationaler Zusammenarbeit verlagert werden; dabei sollte eine Abkehr vom Massenheer und von der Militärdienstpflicht vorgenommen, eine Abrüstungsstrategie entwickelt und das Engagement in internationaler Friedenspolitik verstärkt werden (SFR).

3.2. Proposte e osservazioni concernenti il Concetto direttivo per l'esercito

3.2.1. Organizzazione dell'esercito (cfr. anche capitolo 4.1, domanda 7)

Riassunto

Gran parte dei partecipanti alla consultazione hanno preso atto in senso favorevole dell'organizzazione dell'esercito proposta. La maggioranza chiede una rielaborazione formale (compresa la logistica).

Vi sono opinioni divergenti per quanto concerne la subordinazione dei moduli del livello di battaglione/gruppo. Per motivi politici e di psicologia militare, otto Cantoni sono favorevoli alla subordinazione proposta. 12 Cantoni sono dell'opinione che alle zone territoriali debbano essere assegnate pure delle truppe (segnatamente dell'aiuto alla condotta).

Un partito e numerose organizzazioni militari delineano il modello di un'organizzazione di base. Sei organizzazioni economiche e militari sono favorevoli a una subordinazione alle formazioni d'addestramento.

Da più parti si chiede una terza brigata alpina, una formazione d'addestramento delle truppe alpine e il mantenimento di un'adeguata aliquota di truppe del treno.

La funzione di «capo dell'esercito» è accettata dalla grande maggioranza, ma non la designazione di «capo del settore politico "Difesa"».

Per quanto riguarda l'efficienza dei processi di condotta, ma anche in relazione a un numero troppo elevato di generali, il livello gerarchico di capo dell'impiego delle Forze terrestri / impiego delle Forze aeree e di capo dell'istruzione delle Forze terrestri è posto più volte in discussione, in parte con veemenza.

Proposte e osservazioni

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u>	<ul style="list-style-type: none">• Gesamtes Kapitel 6 formell und teilweise inhaltlich überarbeiten (AI,BL,LU,SZ,SO,TG,ZH,NE,VS,VD)• Präzise Aufgabentrennung zwischen Lehrverbänden, den Einsatzbrigaden und den Ter Zo ist Voraussetzung. Fixe Zuweisung von Formationen der Führungsunterstützung unter die Ter Zo ist zu erwägen/prüfen (AI,BL,BS,LU,NW,SG,SH,SZ,SO,TG,UR,ZH)• Une vue d'ensemble sur l'attribution des tâches aux formations d'application et aux brigades d'engagement serait facilitée si l'on séparait les missions de conduite et d'instruction en les attribuant aux chapitres correspondant (6 et 7) (FR,GE,JU)• Damit die Truppenkörper, wie vorgesehen, auftragsbezogen und modulartig zu Verbänden der Brigade-/Ter Zo Stufe zusammengefügt werden können, darf dies nicht durch eine vorweggenommene Unterstellung unter Einsatzverbände verunmöglicht werden (OW)• Prüfen, ob Brigadestäbe nicht den Ter Zo unterstellt bzw. als Kernstäbe in diese integriert werden sollten (SG)• Unterstellungsfrage der Bat/Abt-Module zurückweisen und nochmals eingehend überprüfen (AR)• Zuordnung der Bat/Abt-Module ist Sache des Bundes und der Armee (LU)• Aufteilung der Logistik auf Herr und Luftwaffe, mit einer logistischen Zelle im Generalstab (AG,GR,NW,SH,ZG,VS,VD)• Logistik zentral auf Stufe Armee, mit gleichen Prozessen in Ausbildung und Einsatz, führen (GL)• Regelung der logistischen Verantwortung im Einsatz fehlt (SG,SZ,SO,TG)• Antrag zur Bildung einer dritten Gebirgsbrigade, Schaffung einer Gebirgslehrbrigade prüfenswert, Anteil Trainformationen beibehalten (GL,GR,NW,SZ,UR,ZG,TI,VS)• Nous sommes réservées par rapport au nouveau poste de chef de l'armée prévu, considérant que le système actuel est satisfaisant (JU)
---	---

<p><u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u> PLR</p> <p>PPD</p> <p>PSS</p> <p>PLS</p> <p>DS</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Befürwortet eine Unterstellung geeigneter Bat-Module unter die Grossen Verbände (Brigaden oder Ter Zo), dies allerdings bloss im Sinne einer Grundorganisation; präzise Aufgabentrennung zwischen den Lehrverbänden, den Brigaden und den Ter Zonen unumgänglich • Chef der Armee als « Chef des Politikbereiches Verteidigung » wirkt irritierend (PLR,PPD) , besser zB « Kommandant der Armee » • Kdt Heer hat die Brigaden und Ter Zo selber zu führen ; auf die Schaffung eines Chefs Heeresinsatz und wohl auch Ausbildungschef Heer verzichten – Funktion Chef Luftwaffeneinsatz in Frage gestellt • Unterstützt wird eine Aufteilung der Hauptmittel des Heeres in 2 Pz Br, 3 Inf Br und 3 Geb Inf Br • Traintruppen in reduzierter Form beibehalten und den Geb Br zuteilen • Idee, ein Kompetenzzentrum « Tiere » zu schaffen ist prüfenswert • Ter Zonen und ihre Kommandi scheinen nicht adäquat eingesetzt deren Konstitution und Leistungsauftrag ist zu überprüfen, fixe Zuweisung von Formationen der Führungsunterstützung ist zu erwägen • Strukturen nötig, die ein optimales Zusammenwirken zwischen Miliz und Berufskader ermöglichen. Sicherstellen, dass es nicht schleichend zu einem System der Zwei-Klassen-Kader kommt. Zugang der Miliz zu höheren Funktionen muss offengehalten werden (PPD,UDC,PLS) • Bezeichnung soll der tatsächlichen Funktion entsprechen, an und für sich handelt es sich um einen Vier-Sterne-General • Le PSS demande que le travail des gradés soit soumis à un contrôle plus strict et que les compétences des personnes nommées fassent l'objet de vérifications plus poussées • Nous pensons que, en temps de paix, la direction de l'Armée peut fort bien rester en mains d'un collègue, qui devrait être bien sûr moins fourni que l'actuel, mais dont les éventuelles divergences sont tranchées par le conseiller fédéral en fonction d'une analyse politique • Die Reduktion auf 6-8 Brigaden + hätte zur Folge, dass der Verteidigungsauftrag gemäss Art 57 und 58 BV nicht mehr erfüllt werden könnte
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> ECOS</p> <p>ZHK</p> <p>CPAT</p> <p>SSU</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zweifel, ob es richtig ist, gänzlich auf Territorialformationen zu verzichten • Verfehlt, den Kommandanten der Armee als „Chef des Politikbereiches“ Verteidigung zu bezeichnen (EcoS, ähnlich USAM, GLSESS) • Ueberflüssig, dass unter dem Kdt Heer noch ein spezieller Chef Heeresinsatz vorgesehen ist, wesentlich vereinfachte Führung, wenn der Kdt Heer die Brigaden und Ter Zo selber führen würde • Für die Wirtschaft von besonderer Bedeutung sind im Rahmen der Ausbildung der Kader die Qualität derselben einerseits und die Beanspruchung der Milizoffiziere andererseits, als folgerichtig erweist sich die Unterstellung der Bataillone unter die Lehrverbände • En ce qui concerne les états-majors, il nous semble que l'on devrait prévoir des états-majors de réserve, deux voire trois par brigade et par bataillon, de façon que des cadres entraînés demeurent en permanence aptes à être engagés en cas échéant • Kapitel 6.1 (Hauptstruktur ist zu überarbeiten. Die Zahl der Mehrsternepositionen ist zu reduzieren. Doktrin, Lehren und höhere Ausbildung sind beim Chef des Generalstabes zusammenzufassen • Kapitel 6.2 (Führung der Armee) ist vertieft zu überprüfen

<p>USAM GLSESS SCU-BE ASSU, ASsgtm, suff-Es XXI SSCC, GLSESS SSUT, SSUTSSC, SSTT, TVUW, IGFrPf, VOPf LVMD, FSFrMont, Y4FUN, G-UDC, PCC, KSFS, NPZ, SFUV-NPZB, ShafV, USM, FSSE, VPf, VSPfZ, USC, CNOMM</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kapitel 6.2 (Heer) findet im Grundsatzteil Unterstützung, ist aber im folgenden (Seiten 45-47) als Ganzes völlig zu überarbeiten, skizziertes Modell einer Grundorganisation (SSU, SCU-BE, SCU-SG) • Die Logistik ist im Zusammenwirken mit den Verbänden und in ihrer Einbettung in die Armeeführung besser darzustellen • Chef Heereseinsatz ersatzlos streichen • Auf Führungsebene Chef Heereseinsatz und Ausbildungschef des Heeres verzichten • Start A XXI mit einer Train Abt • Gliederung der Armee in HE und LW macht wenig Sinn, da keine echte Teilstreitkräfte • Unterstellung der Bat/Abt-Module unter die Lehrverbände (ASSU, ASsgtm, suff-Es XXI, SU-TML, transfair) • Kdt BUSA gleicher Status wie die übrigen Kdt der höheren Kaderausbildung • Für Unteroffiziere Voraussetzungen schaffen, die gleichwertig sind wie jene der Offizierskameraden • Gesamtes Kapitel 6 formell zu überarbeiten • Fixe Zuweisung an Ter Zo von Formationen der Führungsunterstützung ist zu erwägen • Antrag zur Bildung einer dritten Gebirgsbrigade, ein Lehrverband der Gebirgstruppen, Bildung von Trainformationen (inkl Kompetenz-Zentrum für die Ausbildung) • Train soll verkleinert, aber nicht völlig gestrichen werden; Kompetenzzentrum Armeetiere anstreben
<p>SSUS, SMIK, FMH, Insel ASNI ASEAT CHS PL SMR</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Integration des Sanitätsdienstes in der Logistik, für den Grossteil der wahrscheinlichen Einsätze der A XXI dürfte diese zu vereinfachte Darstellung des Sanitätsdienstes nicht genügen. (Sanitätsdienst in der AO als eigenständige Truppengattung aufführen, zusätzliche Kernkompetenzen für San D, Stellung des Militärarztes aufwerten) • Die Zerschlagung der gewachsenen Grossen Verbände in « Module » ist eine NATO-Vorgabe für Interventionsarmeen. Die vorgeschlagene Spitzenorganisation der Armeeführung ist unbrauchbar, im Frieden wie im Krieg • Das Konzept mit den Lehrverbänden ist abzulehnen • Eine deutlich kleinere Armee braucht zwar einen Chef der Armee, aber nicht so viele Generäle wie vorgeschlagen (Anträge 4 und 5) • Ein Gesamtverantwortlicher für die Infanterie (Antrag 6 und 9) • Doppelspurigkeiten zwischen Bodentruppen und Luftwaffe im Bereich der Logistik nicht zu finanzieren (Antrag 15) • Wir sind mit der gesamten Armee-Organisation nicht einverstanden • Armeespiel und WK-Spiele sind hinsichtlich Ausbildung und Einsatz einem Kompetenzzentrum Militärmusik zu unterstellen, welches durch die Fachspezialisten der Militärmusik geführt wird

3.2.2 Concetto dell'istruzione

Riassunto

La lunghezza dell'istruzione di base dev'essere motivata in maniera comprensibile dal punto di vista militare e con riferimento alla minaccia, in modo che possa essere accettata dall'economia, dalla società e dagli interessati.

La lunghezza e l'eventuale frazionamento dell'istruzione di base devono essere coordinate con la formazione civile, in modo tale che non ne risultino degli svantaggi rispetto alle donne e agli stranieri. Per la maggioranza, un'eventuale riduzione della durata dell'istruzione di base non dovrebbe essere compensata con corsi di ripetizione supplementari.

La fanteria deve prepararsi in primo luogo a compiti di salvaguardia dell'esistenza/sicurezza del territorio invece che a compiti di difesa.

Proposte e osservazioni

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Die Dauer der Grundausbildung muss militärisch einleuchtend begründet werden (LU,UR,ZG,SZ,SO,BS,BL,SG,AG,TG) • Die Dauer der Grundausbildung muss von der Wirtschaft und Gesellschaft als notwendig und sinnvoll akzeptiert werden (LU,UR, SZ,GL,ZG,SO,BS,BL,SH,AG,TG) • Die Dauer der Grundausbildung muss bedrohungs- und auftragsgerecht sein (LU,UR,SZ,ZG,SO,BS,BL,AR,AG,TG) • Keine Benachteiligung der zivilen Ausbildung durch militärische Grundausbildung; Besprechung und Überprüfung mit Wirtschaft (Economiesuisse und KMU) sowie Erziehungsdirektoren (ZH,UR, SZ,NW,ZG,SO,BS,BL,SG,GR,TG,JU) • bessere Abstimmung der militärischen Grundausbildung mit Studium notwendig (LU,UR,ZG,SH,GR,AG,TG,VD,VS,GE) • kürzere Grundausbildung prüfen, respektive verwirklichen (LU,UR, SZ,SG,GL,ZG,BS,BL,SH,AR,AI,GR,TG,TI,VS,NE,JU) • keine Kompensation der kürzeren Grundausbildung durch WK's (BS, GR,TG) • primäre Ausrichtung der Infanterie auf Kampfaufgaben umstritten (OW,BS,BL,SG) • Ausbildung der Schutzinfanterie priorisieren (NW,GL,ZG,SH,GR)
<p><u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Die Dauer der Grundausbildung muss militärisch einleuchtend begründet werden (PLR) • Die Dauer der Grundausbildung muss von der Wirtschaft und Gesellschaft als notwendig und sinnvoll akzeptiert werden (PLR) • Die Dauer der Grundausbildung muss bedrohungs- und auftragsgerecht sein (PLR) • Keine Benachteiligung der zivilen Ausbildung durch militärische Grundausbildung; Besprechung und Überprüfung mit Wirtschaft (Economiesuisse und KMU) sowie Erziehungsdirektoren (PLR) • bessere Abstimmung der militärischen Grundausbildung mit Studium notwendig (PLR,PSS) • kürzere Grundausbildung (PLR,PSS,UDC) • Kompensation der kürzeren Grundausbildung durch WK's (PLR,UDC)
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> • kürzere Grundausbildung, allenfalls für Teile (EcoS,CPat,SCU-SG, SSCC,ASEAT,G-UDC,UCS,ChS) • kürzere Grundausbildung (SCU-TG,CDPE) • bessere Abstimmung der militärischen Grundausbildung mit Studium notwendig (SSCC,UCS,ChS,GLSESS,G-PLR)

	<ul style="list-style-type: none"> • Zweiteilung der Grundausbildung mit Blick auf Studium (EcoS, Cpat, GLSESS, VMV-SO, ChS, CDPE) • kürzere Fortbildungsdienste (SCU-SG, CDPE, UCS, ChS) • Akzeptanz der Ausbildungsdauer durch Wirtschaft, Gesellschaft und Betroffene (SSCC) • Kadergrundausbildung für alle Gruppenführer in der Armee XXI von 10 Monaten (ASSU, ASsgtm, suff-Es XXI) • Ausbildung der Unteroffiziere und der Mannschaft auf die für sie notwendige Interoperabilität ausrichten (ASSU, ASsgtm, suff-Es XXI) • Mannschaftsfunktionen und deren Grade im ALB aufzeigen (ASSU, ASsgtm, suff-Es XXI, VMV-SO) • Kapitel über die Ausbildungsziele (7.2.) ausbauen und ergänzen. Zusätzliche Formulierung klarer Ziele (SSU)
--	--

3.2.3. Concetto d'impiego

Riassunto

Il concetto d'impiego è ampiamente accettato, tuttavia non dal punto di vista dei fautori di un «esercito di resistenza» e di un «esercito di professionisti dell'UE».

È richiesta un'illustrazione più chiara (nessuna misura d'imposizione della pace, forze operative speciali, sicurezza militare, priorità all'istruzione della fanteria di protezione, competenza in materia di difesa versus prontezza alla sicurezza del territorio, logistica). Nel settore della sicurezza interna, in più casi è espressa la necessità di un concetto globale per la sicurezza; i mezzi di polizia devono essere soprattutto di carattere civile.

Proposte e osservazioni

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Im Rahmen der subsidiären Einsätze fehlt ein Gesamtkonzept „Katastrophenhilfe“ resp „Existenzsicherung“ resp „Subsidiäre Hilfe“ resp die Berücksichtigung des Projektes „USIS“ (AI, BS, BE, LU, SG, SZ, SO, TG, UR, ZH, GE, JU, NE, TI, VS, VD) • Gesamtsicherheitskonzeption im Innern fehlt (SZ, BS, BL, VS) • Der Ausschluss von friedens erzwingenden Einsätzen im Ausland, respektive der Rückzug des Schweizer Kontingents bei entsprechender Lageeskalation ist deutlicher zu beschreiben (ZH, SZ, SO, BL, TG) • genauere Beschreibung der Militärischen Sicherheit und der Sonderoperationskräfte (ZH, LU, UR, SZ, SO, BS, TG, VS)
<u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Verteidigungskompetenz garantieren, Raumsicherungs bereitschaft sicherstellen (PLR, PLS) • Forderung nach einer Gesamtsicherheitskonzeption (PLR) • System der abgestuften Bereitschaft: Vorschlag einer konzeptionell anderen Lösung. Grundbereitschaft mit weniger Durchdienern dafür ausgeprägter mit zivilen Mitteln (PLR) • Entschiedene Ablehnung gegenüber den vorgesehenen Durchdienern, ersatzlos streichen (UDC) • Bereich Logistik konkreter abfassen (PLR) • keine Einsätze im „operativen Vorgelände“ (PSS) • grosse Widerstandsarmee (UDC, DS) • zu weit gehende Ausrichtung auf NATO (UDC, DS, UDF)
<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Forderung nach einer Gesamtsicherheitskonzeption (EcoS) • Innere Sicherheit: fehlende Abstimmung mit „USIS“ als nachteilig (EcoS, USAM, AGOS) • Fehlendes Gesamtkonzept „Katastrophenhilfe“ resp die Berücksichtigung des Projektes „USIS“ (SSCC)

	<ul style="list-style-type: none"> • höhere Priorisierung der Ausbildung der Schutzinfanterie (SSU) • stärkere Betonung der Raumsicherung in Abgrenzung zu subsidiären Sicherungsaufgaben (SSU) • auf Durchdienermodell verzichten (SCU-TG) • grosse Widerstandsarmee (ASNI, ASEAT) • Militärische Mittel sind wenig geeignet, dauerhaft Frieden zu schaffen (FfF) • weniger Kooperation (G-UDC) • allzu NATO-kompatibel und offensiv (ASNI, G-UDC, FSD) • Leitbild im Mittelteil ergänzen (Risikoanalyse, Leistungserwartungen, Zeitverhältnisse der Hauptszenarien). Die offenen Doktrinfragen hingegen sind nach der Leitbild- und Umbauphase für jeden der Teilaufträge im Rahmen der operativen Konzepte zu bearbeiten (SSU) • Leitbild im Zwischenbereich zwischen Auftragsanalyse und Einsatzkonzeption überprüfen/verbessern (SSU) • System der abgestuften Bereitschaft anpassen (Kapitel 4.5.), insbesondere Abbildung 3 (SSU)
--	--

3.2.4. Quadri di milizia e professionisti

Riassunto

La maggioranza propone una descrizione più precisa dell'istruzione e delle carriere dei quadri di milizia e dei quadri professionisti; ciò anche sotto l'aspetto di una ripartizione dei compiti tra quadri di milizia e quadri professionisti, da precisare.

Si chiede di esplicitare il coinvolgimento degli ufficiali di milizia fino al livello di comando di brigata.

Proposte e osservazioni

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Die Unterbrechung der Kaderausbildung muss nach den ersten sechs Monaten (Länge der Grundausbildung) möglich sein, da der Kaderentscheid nach der AGA gefällt wird (NW, GL, ZG, SO, SH) • Die Programme der Kaderausbildung fehlen. (LU) • Die Verbände sind grundsätzlich durch die Miliz zu führen (SO) • Kaderausbildung zu lang (FR, GE)
<u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Die Laufbahnen sind genauer zu beschreiben (PLR) • Auch grössere Verbände (Brigaden) sind grundsätzlich von der Miliz zu führen (UDC)
<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Höhere Chargen müssen für die Miliz offen sein (EcoS, ZHK, FRSP, SCU-BE, SU-TML, CNOMM) • Milizsystem auch auf Stufe Brigadekommando und –stab (SSU, SCU-BE, SCU-SG, SPSSM, ChS) • Für die Berufsoffiziere und –unteroffiziere fehlt ein klares Berufsbild und alternierend mit Milizfunktionen eine eigenständige Laufbahn (SSU, SCU-BE, SPSSM) • bessere Nutzung des Miliz-Know-hows statt erweiterte Professionalisierung (SU-TML, SCU-TG) • Laufbahn der Unteroffiziere beschreiben inklusive Durchlässigkeit zu Offizierslaufbahn (suff-Es XXI) • keine zusätzlichen Unteroffiziersgrade-Grade ausschliesslich für Berufsunteroffiziere (VMV-SO)

3.2.5 Effettivi

Riassunto

La maggioranza dei partecipanti alla consultazione ha preso atto in senso favorevole degli effettivi proposti.

La maggioranza chiede un calcolo trasparente degli effettivi, segnatamente in riferimento all'aumento dell'effettivo di 20'000 militari rispetto alle Direttive politiche.

Proposte e osservazioni

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Bestände eher höher (als Konsequenz aus der beantragten teilweisen Erhöhung des Wehrpflichtalters) (AG) • Bestandeserhöhung um 20'000 gegenüber Pol LL ist nicht nachvollziehbar (da nicht begründet) (GR,BL,NE,UR,TG,SZ,SO,ZH,FR, GE,JU,VD)
<u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Grösse der Reserve deutlich spürbar politisch motiviert (PPD) • "Kriegsstärke" darf nicht unter 400'000 AdA sinken (DS) • 15'000 Zeitsdt (auf 5 Jahre verpflichtet), 45'000 AdA Reserve (PSS) • Temporär aktiver Bestand von 120 – 140'000 zu tief (UDF) • Bestände müssen mehr gesenkt werden (ohne quantitative Angabe) (PES)
<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Bestandesberechnungen sind transparenter darzulegen, müssen noch überprüft und verifiziert werden (SSU,SCU-BE, transfair) • Bestandeserhöhung um 20'000 gegenüber Pol LL ist nicht nachvollziehbar (da nicht begründet) (SSCC,G-PLR) • Bestand ist viel zu hoch, (drastische) Reduktion notwendig (USS,FfF, GSsE) • Bestand der Reserve massiv erhöhen (8 – 9 Jahrgänge) (CNOMM) • Armeebestand aufgrund vertiefter Analyse neu festlegen (SU-TML) • Bestand muss eher erhöht werden (FI-Co,UF,USC) • Bestand von A 95 muss beibehalten werden (ASEAT,AGOS,PCC,KSFS) • G-UDC) • Temporär aktiver Bestand von 120 – 140'000 zu tief (PLR-Seegräben) • Temporär aktiver Teil erhöhen, Reserve streichen (PL)

3.2.6 Trasformazione

Riassunto

Per la maggioranza l'avvio di Esercito XXI dovrà essere coronato da successo. Occorre attenersi al calendario prestabilito anche se i tempi sono molto ristretti.

Lo svolgimento di corsi di ripetizione nel 2003 è contestato (continuità versus opportunità).

Proposte e osservazioni

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Durchführung WK 02 und 03 (UR,NW,GL,SG,GR,AG) • keine WK 03 (AR) • Start A XXI muss auf Anhieb gelingen (NW,GL,ZG,SH,AR,SG,GR,TI)
<u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontinuität der Dienstleistungen 03 (PLR)
<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u>	<ul style="list-style-type: none"> • straffer Zeitplan einhalten (USAM) • Wiederholungskurse 03 nach altem Muster durchführen (PL) • Übergang etappieren und differenzieren, keine Dienstleistungen mehr mit nicht gebrauchten, alten Verbänden (SSU,SCU-BE,SCU-SG)

	<ul style="list-style-type: none"> • Wiederholungskurse 03 für A XXI Verbände durchführen (SPSSM) • Zeitplan erstrecken bis grössere Klarheit (PL,SCU-TG,SU-TML,ASEAT) • neue Armee mit neuer Führung aufbauen, alt und neu entflechten (SSU,SCU-BE)
--	---

3.2.7. Singoli aspetti

Proposte e osservazioni

UDC SUA	<ul style="list-style-type: none"> • Vorlage ist nicht auf dem vom Volk ausdrücklich festgehaltenen Milizgedanken abgestützt und damit eindeutig nicht verfassungskonform • Unabhängige Gutachten zu Verfassungsmässigkeit der Armee XXI bei allen 3 Aufträgen gemäss BV Art. 2,58 und die Wahrung der Neutralität einholen
PLR UDC EcoS	<ul style="list-style-type: none"> • Priorisierung der Armeeaufträge, die versucht, Eintretenswahrscheinlichkeit und Ausbildungsnotwendigkeit gleichermaßen zu berücksichtigen. Hauptauftrag: Raumsicherung und Verteidigung, 1. Teilauftrag: Subsidiäre Einsätze zur Prävention und Bewältigung existenzieller Gefahren, 2. Teilauftrag: Beiträge zur internationalen Friedensunterstützung und Krisenbewältigung • Reihenfolge der Armeeaufträge gemäss Bundesverfassung übernehmen • Reihenfolge der Armeeaufträge ändern, Friedensunterstützung und Krisenbewältigung an dritter Stelle
PPD UDF UDC	<ul style="list-style-type: none"> • Klarere Aussagen über die „Neutralität“ wünschenswert • Immer währende bewaffnete Neutralität im Leitbild festhalten • Forderung, dass im Rahmen der Armeereform XXI weitere Konzepte und Szenarien als Alternative zu „Sicherheit durch Kooperation“ erarbeitet werden
AI,BL,GL,GR,SZ, SO,TG,SSCC AI,BL,GL,GR,SZ, SO,TG,VS,SSCC	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherheits- und militärpolitische Lage: Hinweis auf Detailanalyse im SIPOL B 2000 genügt nicht, textlich und optisch im Detail darstellen • Abschnitt „Eintretenswahrscheinlichkeit von Bedrohungen contra Kernaufgabe“ fehlt
AG,AI,BL,LU,SG, SZ,SO,TG,UR,ZH, FR,GE,VS,VD PLR SSCC, FST, GLSESS, PL	<ul style="list-style-type: none"> • Dem Milizprinzip ist ein eigener Abschnitt zu widmen (Bedeutung hervorheben) • Eigenes Kapitel für Milizprinzip mit seinen Chancen und den zu respektierenden Grenzen vorsehen • Dem Milizprinzip ist ein eigener Abschnitt zu widmen, resp auf abnehmende Milizfähigkeit moderner Gesellschaften eingehen (GLSESS)
GL, GR, NW, SH, UR, ZG, VS UDF USAM SUA	<ul style="list-style-type: none"> • Obergrenze für alle Durchdienenden auf höchstens 20% resp 10% (NE) festlegen, Zulassungsbedingungen klar regeln • Vor- und Nachteile für Durchdiener werden verschwiegen • Obergrenze für alle Durchdienenden auf allerhöchstens 20% festlegen • Beschränkung des Durchdieneranteils auf max 15% eines Rekrutenjahrgangs • Anzahl notwendige Durchdiener bei verschiedenen Einsatzszenarien nachweisen
AG, BL, GL, LU, SO, TG, ZH, GE, JU, VS, SSCC PLR, USAM EcoS	<ul style="list-style-type: none"> • Finanzen detailliert aufzeigen • Finanzierung in einem eigenständigen Kapitel darstellen • Finanzen: Gesamtsicherheitskonzeption auch hinsichtlich der Kosten aufstellen

EcoS	Das Ungleichgewicht zwischen Betriebs- und Rüstungsausgaben ist zu beheben
GL,GR,LU,SZ,SO,ZH,VS,SSCC	Das Kapitel „Ressourcen“ ist mit einem Abschnitt „Infrastruktur“ zu ergänzen
AI, GL, GR, LU, SZ, SO, TG, ZH, SSCC	Ablehnung gegenüber der Absicht, Kommandanten und Stabsorgane der Reserve für maximal 5 Dienstage pro Jahr für die Weiterausbildung anzubieten resp keine starre Regelung
PSS	Obligatorische Schiesspflicht abschaffen
FST	Dem Ausserdienstlichen Schiesswesen in Verbindung mit einem liberalen Waffenrecht präzisierend Rechnung tragen
NPZ	Schaffung eines Kompetenzzentrums Armeetierte im Sand und im NPZB
UDCS	Zumindest 35 Warmblutpferde in einem Kompetenzzentrum Armeetierte für die Basisausbildung bereitstellen
SCU-BE,CNOMM	Armeemuseum ist zu realisieren
USS, SSIC	Lohnfortzahlungen und Einkommensersatz sind zu thematisieren
Gros der Kantone	Detaillkorrekturen im Kapitel 9 (Siehe zB GL)
SSU	Detailbemerkungen zu den Seiten 4,13-17,19,20,22,24,25,27,28-38,40,47,50,51,60ff,63,66,67,72,74-77
SV-RKD	Detailbemerkungen zu den Seiten 9,20,63,64,72
Cpat	Englisch darf nicht als langue de service de l'armée verwendet werden
SUA	Reserve und deren Module besser beschreiben
AG, FR, GE	Erarbeitung einer „Volksversion“ (analog SIPOL B 2000) wird angeregt, resp bestehende Version besser illustrieren
PPD	Leitbild mit Glossar versehen und redaktionell die weibliche Form ebenfalls berücksichtigen

3.3. Proposte e osservazioni concernenti la legislazione militare

3.3.1 Disegno concernente la legge militare

Riassunto

Un'opposizione di principio al disegno di LM si ha soltanto in relazione a un'opposizione di principio alla riforma Esercito XXI (PSS, UDC, DS, UDF, PL, GSsE, SFR). Numerosi partecipanti alla consultazione sottolineano per contro che il disegno legislativo costituisce una logica conseguenza del concetto di riforma illustrato nel Concetto direttivo per l'esercito.

Un gran numero di partecipanti alla consultazione si riconosce nelle seguenti proposte riguardanti questioni sostanzialmente di principio:

- il servizio in un unico periodo (militari in ferma continuata*, art. 54a) dovrebbe poter essere prestato soltanto su base volontaria (il principio della ferma continuata* è tuttavia approvato);
- il servizio di protezione civile dopo l'interruzione dell'obbligo di prestare servizio militare deve restare possibile (art. 114);
- la designazione delle autorità competenti per la tenuta dei controlli deve avvenire d'intesa con i Cantoni (art. 144).

Singoli partecipanti alla consultazione si sono espressi sui punti seguenti (che non appaiono nelle tabelle che seguono, le quali si riferiscono ai singoli articoli):

- La UDC critica il fatto che troppe regolamentazioni sarebbero delegate a livello di ordinanza e quindi sottratte al controllo democratico (referendum legislativo), per esempio l'organizzazione dell'esercito.
- PLR e SSIC chiedono un adeguamento delle indennità per perdita di guadagno alle nuove esigenze dell'esercito riformato, segnatamente per quanto riguarda le indennità dei quadri e delle reclute (PLR) o dei militari in ferma continuata* (SSIC).

* Denominazione italiana definitiva

- La HIS desidera, in vista dell'allungamento della SR e dell'introduzione della ferma continuata*, un adeguamento delle disposizioni del Codice delle obbligazioni concernenti la continuazione del versamento del salario (art. 324a CO) e le disdette in tempo inopportuno (art. 336c CO).
- Il CPat propone una verifica della costituzionalità della soppressione delle truppe cantonali (art. 58 cpv. 3 Cost.).
- Le FfF postulano la libera scelta tra servizio militare e servizio civile della medesima durata.
- La PCC chiede che l'adesione alla NATO sia esclusa per legge.

Proposte e osservazioni

Art. 1 Missione dell'esercito

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> ZH BE</p>	<p>Abs. 3 : Einsatzvoraussetzungen enger umschreiben (evtl. in Verordnung) Abs. 3, Vorschlag: „..., wenn Lage und Armeepresenz dies erlauben.“</p>
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> USS, GSsE KSFS</p>	<p>Abs. 4, Vorschlag: „<i>Sie leistet Beiträge zur Friedenserhaltung im internationalen Rahmen</i>“. (Damit sollen friedenserzwingende Massnahmen ausgeschlossen werden) Abs. 4 streichen. Friedensunterstützung und Krisenbewältigung im internationalen Rahmen höchstens als Unterstützung der zivilen Behörden.</p>

Art. 7 Annuncio per la registrazione nel controllo militare

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> - ZH, LU, UR, SZ, SO, BL, AI - GE</p>	<p>- Abs. 1, Ergänzung: „Der Wehrpflichtige muss sich ... melden, sofern er bis zum ... kein Aufgebot zur Rekrutierung erhält.“ - Al. 2: Obligation de s'annoncer devrait s'étendre à la fin de la 30^e année. Al. 3: Demi-journée devrait suffire pour l'information. Seules les jeunes filles désirant accomplir du service militaire devraient y être convoquées après leur immatriculation.</p>
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> KSFS</p>	<p>Auf Orientierungsveranstaltungen ist zu verzichten.</p>

Art. 9 Reclutamento

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> JU</p>	<p>Recrutement doit se limiter à 2 jours.</p>
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> USS, GSsE GSsE</p>	<p>Verlängerung der Aushebung (bzw. Rekrutierung) wird abgelehnt, ebenso Zwangstests (Aids, Drogen). Abs. 1 ergänzen: „<i>An der Rekrutierung muss umfassend über den Zivildienst orientiert werden.</i>“</p>

* Denominazione italiana definitiva

Art. 11 Competenza e ripartizione dei costi

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> BE</p>	<p>Abs. 4 : Der Bund soll die Kosten für die Orientierungsveranstaltung tragen.</p>
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> USS, GSSE KSFS</p>	<p>Abs. 2 Bst. e: Kein Bedarf für flächendeckende Einladung von Frauen an die Orientierungsveranstaltung. Auf Orientierungsveranstaltungen ist zu verzichten.</p>

Art. 13 Limiti d'età dell'obbligo di prestare servizio militare

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> AG</p>	<p>Abs. 2 Bst. a Vorschlag: „für Angehörige der Armee mit Mannschaftsdienstgraden und Unteroffizieren, mit Ausnahme der höheren Unteroffiziere (Art. 102), die ihre Militärdienstpflichten bis zum Ende des 30. Altersjahrs nicht erfüllt haben, bis maximal zum Ende des Jahres, in dem sie das 35. Altersjahr vollenden.“</p>
<p><u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u> PSS</p>	<p>Abaissement de l'obligation d'accomplir du service militaire à 26 ans pour soldats et sous-officiers.</p>
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> - SSU - SSCC - ChS - KSFS - SFV</p>	<p>- Abs. 3: Freiwillige sollen bis zum 60. Altersjahr eingeteilt bleiben können. - Spezialisten aller Grade sollen länger eingeteilt bleiben können. - Dasselbe Dienstpflichtalter für Soldaten, Unteroffiziere und Subalternoffiziere vorsehen. Auch für Kader sind Dienstageobergrenzen zu definieren. Zertifizierung der Kaderlehrgänge sind voranzutreiben - Bisherige Altersgrenzen belassen. - Dienstalter bis 30.</p>

Art. 18 Esenzione dal servizio per attività indispensabili

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> ZH SO BS</p>	<p>Abs. 1: Verdeutlichen, dass auch inkorporierte Polizeikräfte von der Militärdienstpflicht befreit sind. Abs. 1 Bst. i: Angehörige der Berufsfeuerwehren und hauptamtlichen Betriebsfeuerwehren sollen aus der Militärdienstpflicht entlassen werden. Abs. 1 Bst. h: Mit der Privatisierung der Post ist das Personal der Postdienste zu streichen.</p>
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> CCPCS SFV, RKKF</p>	<p>Abs. 1: Verdeutlichen, dass auch inkorporierte Polizeikräfte von der Militärdienstpflicht befreit sind. Abs. 1 Bst. i: Angehörige der Berufsfeuerwehren und hauptamtliche Feuerwehrpersonen der Stützpunkte sollen aus der Militärdienstpflicht entlassen werden.</p>

Art. 34 Assicurazione

<u>ORGANISAT. ORGANIZZAZIONI</u> SSU, ASSU	Bezeichnung: „ <i>Rekrutierungspflichtige</i> “ statt „ <i>Stellungspflichtige</i> “.
--	---

Art. 40b Diritti d'autore

<u>ORGANISAT. ORGANIZZAZIONI</u> VMV-SO	Abs. 2, Vorschlag: „ <i>Ist das Werk von grossem Nutzen für den Bund, so hat der Angehörige der Armee Anspruch auf eine Entschädigung.</i> “
---	--

Art. 42 Totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione

<u>ORGANISAT. ORGANIZZAZIONI</u> USS, GSSE	Gesamtdienstleistungspflicht ist auf maximal 200 Tage zu kürzen.
--	--

Art. 47 Personale militare

<u>ORGANISAT. ORGANIZZAZIONI</u> - USS - EcoS, ASPM, USAM, AGOS - KSFS	<ul style="list-style-type: none">- Zeitsoldaten werden in der vorliegenden Form abgelehnt.- Auslandseinsätze sollen auch für militärisches Personal nur auf freiwilliger Basis erfolgen.- Abs. 1, Vorschlag: „<i>Das militärische Personal wird in einem vertraglichen Arbeitsverhältnis angestellt und in den Bereichen Ausbildung, Führung und Einsatz der Armee im Ausland verwendet. Der Auslandseinsatz von militärischem Personal ist die Ausnahme. Er erfolgt als Unterstützung der zivilen Behörden und erfordert das schriftliche Einverständnis des Angestellten. Dem militärischen Personal können nur Personen mit Schweizer Staatsbürgerschaft angehören. Angestellt mit ausländischer Staatsbürgerschaft gelten nicht als militärisches Personal.</i>“
---	---

Art. 49 Scuola reclute

<u>ORGANISAT. ORGANIZZAZIONI</u> SSU, ASSU	Abs. 2: Dienstleistung ohne RS für ältere Rekrutierte vorsehen.
--	---

Art. 54a Adempimento senza interruzioni del totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione

<u>KANTONE CANTONS CANTONI</u> - NW, GL, ZG, SH, GR - LU - LU, UR, SZ, GL, ZG, SO, BL, SH, GR, AG - ZG, FR, GR, NE, GE	<ul style="list-style-type: none">- Milizverträglichkeit als Kriterium aufnehmen.- Fordert logischere Gliederung des Artikels.- Abs. 2 streichen. Durchdiener nur auf freiwilliger Basis (<i>siehe dazu auch Ziff. 4, Fragebogen, Frage Nr. 4.2</i>).- Anzahl Durchdiener sollte im Gesetz beschränkt werden (20% eines Rekrutenjahrgangs: ZG, GR. 10%: NE. 4000 Personen/Jahr: BE, FR, GE)
---	--

<p><u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u></p> <p>- UDC - PLR</p>	<p>- Durchdiener sind abzulehnen; Verstoss gegen das Milizprinzip. - Anzahl Durchdiener sollte im Gesetz beschränkt werden (20% eines Rekrutenjahrgangs)</p>
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u></p> <p>- USS - USAM - SSIC - SCU-TG, PCC, KSFS</p>	<p>- Abs. 2: streichen. Durchdiener nur auf freiwilliger Basis. - Anzahl Durchdiener sollte im Gesetz beschränkt werden (15% eines Rekrutenjahrgangs) - Erwerbssersatz (EO) für Durchdiener neu regeln: Keine Schlechterstellung gegenüber „normal Dienstleistenden“. Antrag: 80% des Erwerbseinkommens bzw. mindestens 80% der Grundentschädigung. - Auf die Schaffung des Durchdieners ist zu verzichten.</p>

Art. 60 Militari non incorporati

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u></p> <p>BE</p>	<p>Streichen. Armeeangehörige sollen kein Büro-Aushilfspersonal sein.</p>
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u></p> <p>SSU</p>	<p>„Durchgediente Reservisten“ in eigene Formationen einteilen.</p>

Art. 63 Tiro obbligatorio

<p><u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u></p> <p>PSS</p>	<p>Obligation de tir hors service doit être supprimée.</p>
---	--

Art. 65a Computo del servizio di promovimento della pace e del servizio d'appoggio sul totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u></p> <p>GE</p>	<p>Un al. 4 (nouveau) devrait prescrire que les services actifs ne sont pas imputables sur la durée totale des services obligatoires.</p>
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u></p> <p>ChS KSFS</p>	<p>Assistenzdiensteinsätze sollen weiterhin an die Gesamtdienstleistungspflicht angerechnet werden können (und nicht, zusammen mit Friedensförderungsdienst, an die Ausbildungsdienstpflicht. Kein Verwischen der Grenze zwischen Ausbildung und Einsatz). Vorschlag: „¹ Einsätze im Friedensförderungsdienst werden nur im Rahmen eines vertraglichen Arbeitsverhältnisses geleistet und entschädigt. Sie werden nicht besoldet und nicht angerechnet. ² Einsätze im Assistenzdienst werden besoldet und an die Ausbildungsdienstpflicht angerechnet. ³ Bei einem grösseren Truppenaufgebot oder bei länger dauernden Einsätzen kann der Bundesrat anordnen, dass der Assistenzdienst nicht oder nur teilweise an die Ausbildungsdienstpflicht angerechnet wird.“</p>

Art. 69 Servizio d'appoggio all'estero

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> LU	Abs. 1: Einsatzverantwortung des EDA erwähnen. Abs. 2: Präzisieren. « Schweizerische Interessen » ist zu allgemein formuliert.
<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> - GSsE - VMV-SO	- Beibehalten der heutigen Formulierung mit der Präzisierung, dass der Dienst unbewaffnet erfolgt. - Abs. 1, Vorschlag: „Bei natur- oder zivilisationsbedingten Katastrophen im Ausland können auf Ersuchen einzelner Staaten oder internationaler Organisationen Truppen zur Hilfeleistung entsandt sowie Material und Versorgungsgüter zur Verfügung gestellt werden.“ Abs. 2: weglassen. Abs. 3, Vorschlag: „Assistenzdienst im Ausland ist grundsätzlich freiwillig.“

Art. 76 Definizione (servizio attivo)

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> LU	Begriff „Ordnungsdienst“ streichen. Als Einsatzform ist er Teil der operativen Raumsicherung.
--	---

Art. 77 Competenza (servizio attivo)

<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> SSU	Aufgebotskompetenz des Bundesrats auf 8000 – 10'000 Mann erhöhen.
---	---

Art. 93 Competenze (organizzazione dell'esercito)

<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> SSU	„Organisation der Armee“ genügt, Begriff „Gliederung“ streichen.
---	--

Art. 99 Servizio informazioni

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> ZH	Der neue Abs. 2 ^{bis} wird ausdrücklich befürwortet.
<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> USS, GSsE	Abs. 2 ^{bis} streichen, andernfalls werden damit die gesetzlichen Bedingungen für Telefon- und Datenverkehrsabhörungen hinfällig. Abs. 3 Bst. c: Heutige Formulierung belassen. Der militärische Nachrichtendienst muss von den zivilen Behörden abgetrennt bleiben. Abs. 4: Streichen (überflüssig).

Art. 100 Servizio di sicurezza militare

<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> USS, GSsE	Die Tätigkeiten des Dienstes für Militärische Sicherheit im Friedensförderungsdienst sind zu präzisieren.
---	---

Art. 101 Formazioni di professionisti

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> BE</p>	<p>Abs. 1 Bst. d: Aufgabenbereich einschränken, Berufsformationen sollen nicht eingesetzt werden, wo dies mit Miliz oder zivile Polizei- oder Fachkräften möglich ist.</p>
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> - SSU - GSsE - KSFS</p>	<p>- Abs. 1 Bst. d: Ergänzung: „... <i>spezielle</i> Kampf- und Schutzaufträge“. - Abs. 1 Bst. d: „Aufklärungs- und Kampfaufträge“ streichen. - Heutige Fassung beibehalten.</p>

Art. 102 Gradi

<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> - SSU - ASSU, ASSGTM, suff-Es XXI - Particulier - VMV-SO</p>	<p>- Begriff: „<i>Dienstgrade</i>“ statt „Mannschaftsdienstgrade“. - Grade der Mannschaft und der Unteroffiziere auflisten. - Nouvelles dénominations pour officiers généraux (brigadier-général, major-général, lieutenant-général). - Zusätzliche Grade für Stabsmitarbeiter sind abzulehnen.</p>
--	--

Art. 114 Proprietà ed utilizzazione

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> LU, UR, SZ, SO, AI, AG, TG, VD</p>	<p>Zivilschutzleistung muss nach abgebrochener Militärdienstpflicht möglich bleiben.</p>
---	--

Art. 119 Cooperazione nazionale per la sicurezza

<p><u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u> PSS</p>	<p>L'armée doit se limiter à fournir une aide spontanée en cas d'urgence.</p>
<p><u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> - EcoS - USAM</p>	<p>- Nicht nur Bedrohung von strategischer Bedeutung erwähnen. Vorschlag: „Er koordiniert die zivilen und militärischen Massnahmen ... Katastrophen und anderen Notlagen, <i>welche die Möglichkeiten der Kantone übersteigen.</i>“ - Streichen des Begriffs „strategischer Bedeutung“ und Erwähnung des Subsidiaritätsprinzips.</p>

Art. 132 Locali, pannelli d'affissione

<p><u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> BE LU, UR, SZ, FR, SO, BL, AG, TG, VD, GE, JU</p>	<p>Der Bund soll Kosten für Lokale und Anlagen für die Orientierungsveranstaltung übernehmen Beschränkt sich der Begriff „Inspektionen“ auf Entlassungsinspektionen?</p>
--	---

Art. 144 Chiamate in servizio e differimenti

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> - LU - ZH, BE, LU, UR, SZ, SO, BL, AI, AG, TG - UR, NW, GL, ZG, SH - NE - ZH, LU, UR, SZ, NW, GL, ZG, SO, BL, SH, AI, GR, AG, TG, NE, GE, JU	- Kantonale Mitverantwortung ist grundsätzlich zu überprüfen. - Die Kantone sind vorgängig anzuhören. - Abs. 2 ergänzen : « Er bezeichnet <i>im Einvernehmen mit den Kantonen</i> die Verwaltungseinheiten...». - Al. 2: répéter ici la notion de compétence pour les cantons sur l'ensemble des militaires, y compris les services d'instruction de base (écoles de recrue). - Keine Einschränkungen bei der Regelung der Kompetenzen für Dienstverschiebungsgesuche.
--	--

Art. 148b Museo dell'esercito

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> UR, GL, SO	Bestimmung über Armeemuseum aufnehmen.
<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> SCU-BE, FST, CNOMM	Bestimmung über Armeemuseum aufnehmen

Art. 150 Disposizioni d'esecuzione

<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> USS, GSsE	Abs. 4 streichen: Kein Blankoscheck an den Bundesrat für den Abschluss von Geheimschutzabkommen.
---	--

3.3.2. Disegno di decreto federale concernente l'amministrazione dell'esercito

Riassunto

I partecipanti alla consultazione che si sono espressi su questo disegno lo hanno approvato. Non è stata presentata alcuna proposta particolare al riguardo.

3.3.3. Disegno concernente l'organizzazione dell'esercito

Riassunto

Pure nel caso del disegno concernente l'organizzazione dell'esercito, un'opposizione di principio risulta soltanto in relazione a un'opposizione di principio alla riforma Esercito XXI (PSS, UDC, DS, UDF). Numerosi partecipanti alla consultazione sottolineano per contro che il disegno è una logica conseguenza del concetto di riforma illustrato nel Concetto direttivo per l'esercito. Segnatamente gli effettivi proposti sono approvati dalla maggioranza.

Le richieste principali possono essere riassunte come segue:

- il servizio d'istruzione per gli ufficiali della riserva non dovrebbe essere previsto in maniera vincolante.

- sia i sanitari che il treno dovrebbero essere ancora menzionati e dovrebbero continuare a esistere.

Proposte e osservazioni

Art. 1 Principio

<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> SSU	Grundsatz ist an sich richtig. Aber da die Armee keine Grundaufstellung mehr hat, sondern modular konzipiert sein soll, ist die Bestimmung zu überprüfen.
---	---

Art. 4 Riserva

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> - LU, UR, NW, GL, ZG, SO, GR, BL, SH, AG, TG, NE - GE, JU	- Ausbildungsdienst für Offiziere der Reserve : als « Kann »-Bestimmung formulieren. - Cadres de la réserve ne devraient plus être convoqués à des services d'instruction.
---	---

Art. 5 Effettivo dell'esercito

<u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u> PSS	Un effectif de 15'000 soldats engagés durant 5 ans et une réserve de 45'000 hommes est suffisante.
<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> - SSU - USS	- Abs. 3: „gegliedert“ ersetzen durch „organisiert“. Abs. 3, 2. Satz: Präzisieren, ob auch Durchdiener erfasst sind. - Die Bestände sind drastisch zu reduzieren.

Art. 6 Struttura

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> - UR, NW, GL, ZG, GR, SH - GE	- Abs. 1 Bst. d ergänzen mit: Kompetenzzentren (Veterinärdienst und Armeetiere) - Al. 1 let. d: „Brigade d'application“ au lieu de „Formation d'application « Al. 1 let.f : « Régiments » au lieu de « Bataillons et groupes » en tant de corps de troupe.
<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u> - SSU - SVPf, VPf - CCPCS	- „Gliederung“ ersetzen durch „Organisation“. - Abs. 1 Bst. d ergänzen mit: Kompetenzzentren (Veterinärdienst und Armeetiere) - Lettre f: ajouter „brigade“.

Art. 7 Armi, formazioni di professionisti e servizi ausiliari

<u>KANTONE</u> <u>CANTONS</u> <u>CANTONI</u> - UR, SO, BL - TG	- Abs. 2 Bst. a Ziff. 12: „NBC-Truppen“ statt „ABC-Truppen“ (=internationale gebräuchlich). - Sanitätstruppen nicht in Logistik integrieren.
---	---

- JU	- Prévoir troupes de train ou Centre de compétence du train.
<u>PARTEIEN</u> <u>PARTIS POLIT.</u> <u>PARTITI POLITICI</u>	
- PSS	- Supprimer les troupes de la Sécurité militaire et de la Justice militaire.
- PPD	- Prüfen, ob Traintruppen nicht beizubehalten sind.
- PLS	- al. 2 let. a: Regroupement des armes en 3 catégories seulement: 1. engagement; 2. Engagement subsidiaire ; 3. Engagement logistique. Mentionner les troupes sanitaires.
- PLR	- Trainformationen oder Kompetenzzentrum mit Train vorsehen.
<u>ORGANISAT.</u> <u>ORGANIZZAZIONI</u>	
- SSU	- Abs. 2 und 3 streichen, da im Endeffekt der Bundesrat alleine die Gliederung vornehmen kann.
- PLR- Seegräben, G-UDC	- Bundesratskompetenz, Truppengattungen aufzuheben, ist zu streichen.
- SSCC	- Abs. 2 Bst. a Ziff. 12: „NBC-Truppen“ statt „ABC-Truppen“ (=internationale gebräuchlich)
- SV-RKD, SMIK, SSUS, FMH, Insel, 3 Einzelne	- Truppengattungen ergänzen mit Sanitätstruppen.
- SV-RKD	- Auch Rotkreuzdienst führt eigene Rekrutenschulen durch.
- USC, CNOMM, USM, SSUT, SSTT, FSFr, FSFrMont, IGFrPf, VOPf, VSPfZ, ShafV, SFUV-NPZB, NPZ, SSUTSSC, 3 Einzelne	- Trainformationen oder Kompetenzzentrum mit Train vorsehen.
- SMR	- Es sei ein Kompetenzzentrum Militärmusik zu erstellen.
- 2 Einzelne	- Radfahrer beibehalten.

3.3.4. Disegno concernente la legge federale sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare

Riassunto

La modifica della legge è basata innanzitutto due orientamenti: da un lato, ai sensi della parità di trattamento per quanto concerne l'obbligo di prestare servizio militare, dev'essere adeguata l'entità della tassa e devono essere recepite le disposizioni della legge militare; dall'altro, in seguito al passaggio alla tassazione posticipata, la procedura di tassazione e di riscossione va adeguata al diritto in materia di imposta federale diretta. Entrambe le linee direttrici sono state approvate dalla maggioranza. La SFV propone di esentare dalla tassa i membri dei corpi pompieri professionisti, i collaboratori a tempo pieno e a tempo parziale delle basi di pompieri nonché gli specialisti e i quadri indispensabili ai centri d'intervento in caso di incidenti chimici.

Il PSS e la GSsE sono per principio contrari alla tassa d'esenzione.

Nell'ambito della consultazione occorre inoltre rispondere alla domanda riguardante l'eventuale centralizzazione dei rimborsi. La maggioranza dei Cantoni rifiuta una simile soluzione, mentre la maggior parte degli altri partecipanti accolgono favorevolmente una centralizzazione.

Proposte e osservazioni

Art. 13 Aliquota

<u>ORGANISAT. ORGANIZZAZIONI</u> - USS, GSsE - G-PLR - G-UDC	- Abs. 1: Der Abgabesatz ist auf 2% zu belassen. - Der Wehrpflichtersatz sollte auf 3,5 – 4% erhöht werden. - Im Gesetz sollte ein Rahmen von 1 – 3% festgelegt werden.
--	---

Art. 19 Graduazione in funzione dei giorni di servizio

<u>KANTONE CANTONS CANTONI</u> LU, UR, SZ, NW, GL, ZG, SO, BL, AI, GR, TG	Abs. 2 : Abstufung nach Diensttagen ist zu ändern. Ein Soldat mit 270 geleisteten Diensttagen soll auch nur noch 10% der Ersatzabgabe bezahlen müssen.
<u>ORGANISAT. ORGANIZZAZIONI</u> SSCC	Abs. 2 : Abstufung nach Diensttagen ist zu ändern. Ein Soldat mit 270 geleisteten Diensttagen soll auch nur noch 10% der Ersatzabgabe bezahlen müssen.

Art. 39 Rimborso della tassa in caso di sostituzione di servizio

<u>ORGANISAT. ORGANIZZAZIONI</u> USS, GSsE	Abs. 5: Rückerstattete Ersatzabgaben sind zu verzinsen. Oder aber es ist auf einen Verzugszins bei der Erhebung der Abgabe zu verzichten.
--	---

4. Valutazione dei questionari

4.1. Domande concernenti il Concetto direttivo per l'esercito

Domanda 1: Siete d'accordo con la descrizione delle condizioni quadro, della missione e delle conseguenze (n. 2 e 3 CDEs)?

Si:

- 23 Cantoni (ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VS, NE, GE)
- 3 partiti (PPD, PLS, PCS)
- 5 organizzazioni economiche (USAM, UF, ASPM, USC, FRSP)
- 7 organizzazioni militari (SCU-BE, SCU-NE, SSCC, FST, GLSESS, FI-Co, AVIA)
- 5 altre organizzazioni (AGOS, ChS, CCPCS, SFV, UCS)
- 4 privati

In parte:

- 3 Cantoni (BE, VD, JU)
- 1 partito (PLR)
- 3 organizzazioni economiche (EcoS, transfair, CPat)

No:

- 3 partiti (PSS, DS, PES)
- 2 organizzazioni militari (SSUTSSC, SSTT)
- 8 altre organizzazioni (ASEAT, FfF, IGFpPf, G-PLR, G-UDC, KSFS, PL, VOPf)
- 9 privati

Proposte formali:

- visualisieren (LU); die Risiken sind bezüglich Eintretenswahrscheinlichkeit und Schwere des Ereignisses textlich und optisch im Detail darzustellen (SSCC, AGOS)
- kantonale Kompetenzen deutlicher beschreiben (LU, FR, SO, TG, NE, GE, PL)
- au regard de la suppression des troupes cantonales, préciser la portée de l'art. 58 al. 3 Cst. féd. (CPat)
- ALB zu wenig aussagekräftig (ASEAT)
- die Texte sind zum Teil doppelspurig (PL)

Proposte materiali:

- subsidiäre Einsätze umfassen militärische Katastrophenhilfe, subsidiäre Sicherungseinsätze und allgemeine Unterstützungseinsätze sowie den Luftpolizeidienst (BE, LU, SZ, SO, BS, AI, TG)
- envisager l'attribution d'un corps de troupe aux cantons pour la mission éventuelle de maintien de l'ordre public (VD)
- organiser les brigades d'engagement en tenant compte des cantons et particulièrement des langues; deux brigades au moins doivent être spécifiquement romandes (VD)
- développer la mise en réseau des éléments de sécurité intérieure et la prise en considération d'instruments comme la coopération au développement, la participation à l'UE ainsi que le renforcement de la coopération économique et sociale (JU)
- Verteidigungskompetenz für möglichen künftigen Bedarf garantieren; Raumsicherungsbereitschaft heute sicherstellen (PLR)
- klarere Aussagen zur Definition der Neutralität, zur Positionierung des Bundesrates – konkrete Handhabung der Neutralität – und zu den Konsequenzen der freigewählten Neutralität (PPD); zusätzliche Ausführungen im Zusammenhang mit der Neutralität (G-PLR, PL)
- le plan directeur réserve une place largement exagérée à l'engagement de sûreté sectoriel et à la défense; il est temps de tourner définitivement le dos au modèle d'une armée de résistance (PSS)
- correction de la tendance allant vers un engagement de l'armée dans des missions qui ne sont pas les siennes mais qui relèvent de la police, de la protection civile ou du privé; application stricte du principe de subsidiarité (PLS)
- Schwergewicht auf die Friedensförderung legen (PCS, transfair)
- der Teilauftrag "Beiträge zur internationalen Friedensunterstützung und Krisenbewältigung" erhält im ganzen Konzept zu grosses Gewicht (EcoS,USAM); dagegen kommt der Teilauftrag "subsidiäre Einsätze zur Prävention und Bewältigung existenzieller Gefahren" zu kurz (EcoS)
- unsere Armee im Hinblick auf die Verteidigung des Landes organisieren; diesem Auftrag kommt absolute Priorität zu (USAM, G-PLR)
- richtige Schilderung der Rahmenbedingungen; falsche Konsequenzen (transfair)
- Relevanz vertiefter analysieren von der Schweizerischen Neutralität, innerstaatlichen Konflikten, UNO-Sicherheitsrat, globale Geocodierung; Gründe für Verzicht auf kantonale Formationen (USC)
- verdeutlichen, auf welche Formen der Kooperation sich die Armee XXI vorbereitet (GLSESS)
- im Bereiche des Milizprinzips und der kantonalen Kompetenzen ist das bisherige System beizubehalten (ASEAT)
- die Multifunktionalität muss zumindest teilweise auf die Stufe Truppenkörper ausgedehnt werden (ChS)
- auf eine ausgedehnte Zusammenarbeit sollte ausserhalb von Notfällen weitgehend verzichtet werden (G-UDC)
- Schutz von Kulturgütern explizit erwähnen (SHS)

Domanda 2: Siete d'accordo con le considerazioni relative a un possibile impiego difensivo (n. 3.2 CDEs)?

Si:

- 21 Cantoni (ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, VS, NE)
- 2 partiti (PPD, PLS)
- 7 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, UF, ASPM, USC, CPat, FRSP)
- 6 organizzazioni militari (SCU-BE, SCU-NE, SSCC, FST, GLSESS, FI-Co)
- 5 altre organizzazioni (AGOS, ChS, CCPCS, SFV, UCS)
- 5 privati

In parte:

- 4 Cantoni (TI, VD, GE, JU)
- 1 partito (PCS)
- 1 altra organizzazione (PLR-Seegräben)
- 1 privato

No:

- 4 partiti (PLR, PSS, DS, PES)
- 1 organizzazione economica (transfair)
- 3 organizzazioni militari (SSUTSSC, SSTT, AVIA)
- 8 altre organizzazioni (ASEAT, FfF, IGFrPf, G-PLR, G-UDC, KSFS, PL, VOPf)
- 7 privati

Proposte formali:

- plus grande prudence dans la formulation du concept de défense (TI), qui fait douter du respect de la neutralité dans le contexte d'une défense commune (FR, VS, GE, CCPCS)
- définir le caractère extrême d'une mesure de coopération dans ce domaine, en insérant la notion de danger direct pour notre Pays (NE)
- Bedeutung klarer umschreiben von der rechtzeitigen / politischen Wahrnehmung eines sich anbahnenden Verteidigungsfalles, der "richtigen Partnerwahl" mit Bezug auf dauernde Neutralität, einem hohen Eigenleistungsgrad, der Kooperationsfähigkeit (USC)

Proposte materiali:

- Raumsicherung erfordert Einsatzbereitschaft und Verteidigung verlangt lediglich Verteidigungskompetenz; Bereitschaft erfolgt im Rahmen des Aufwuchses (LU)
- déclarations partant d'une analyse non pertinente des menaces militaires; absence d'une doctrine crédible (PSS)
- pour se préparer à une éventuelle agression, la Suisse doit intensifier sa coopération avec les Etats voisins (PSS, G-PLR); der Raumschutz kann nur in Zusammenarbeit mit den die Schweiz umgebenden Ländern sichergestellt werden (PCS)
- falsche Schlussfolgerung aufgrund SIPOL B 2000 (transfair)
- fehlende Fähigkeit im Bereiche Dataintegration des Luftüberwachungssystems der umliegenden Staaten und Boden-Boden Lenkwaffe (AVIA)
- Ziel muss die Fähigkeit zur eigenständigen Verteidigung sein (PLR-Seegräben, G-UDC, PL)
- bezüglich innere Sicherheit unvollständig (PL)
- Schutz von Kulturgütern explizit erwähnen (SHS)

Domanda 3: Siete d'accordo con il sistema della prontezza differenziata (n.4.5 CDEs)?

Sì:

- 25 Cantoni (ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU)
- 3 partiti (PPD, PLS, PCS)
- 7 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, UF, transfair, ASPM, USC, FRSP)
- 7 organizzazioni militari (SCU-BE, SCU-NE, SSCC, GLSESS, SSUTSSC, SSTT, FI-Co)
- 9 altre organizzazioni (AGOS, ChS, IGFrPf, G-PLR, G-UDC, CCPCS, SFV, UCS, VOPf)
- 5 privati

In parte:

- 1 organizzazione economica (CPat)
- 1 altra organizzazione (PLR-Seegräben)
- 1 privato

No:

- 4 partiti (PLR, PSS, DS, PES)
- 2 organizzazioni militari (FST, AVIA)
- 4 altre organizzazioni (ASEAT, FfF, KSFS, PL)
- 7 privati

Proposte formali:

- Reserve in einem eigenen Abschnitt darstellen und dabei Gliederung, Auftrag und Einsatzbereitschaft darstellen (LU)
- expliquer, le cas échéant, le remplacement des formations d'alarme par les contingents formés de mil SL (NE)

Proposte materiali:

- maintien des formations d'alarme (FR, TI, VD, VS, GE, USAM)
- les délais proposés pour une mobilisation totale sont absurdes; une durée d'au moins 10 ans étant généralement requise pour discerner l'émergence de conflits géopolitiques, il s'avère déplacé d'envisager l'intervention au pied levé de contingents réduits ou de taille moyenne (PSS)
- impérieuse nécessité de donner aux politiques les moyens d'anticiper et d'analyser la situation à l'aide d'un service de renseignement performant (PLS)
- kein Übergewicht auf die Durchdiener legen (PCS)
- die Armee XXI wird einen höheren Technologisierungsgrad aufweisen und die Anpassungen / Weiterentwicklungen werden sehr rasch erfolgen; in diesem Zusammenhang muss das vorgestellte Reservemodell als ungenügend bezeichnet werden (USAM, CPat)
- "aus dem Stand" können nebst WK Fo auch VBA Trp eingesetzt werden (SCU-BE)
- zusätzliche Erwähnung vom zivilen Personal (SSCC)
- der Zeitbedarf für den vollständigen Aufwuchs ist in Berücksichtigung der unsicheren Bedrohungslage zu gross (FST)
- auch Durchdiener sind für die Weiterausbildung heranzuziehen; abgesehen von der Rechtsgleichheit, kann es sich die Armee nicht leisten, vorweg auf dieses Kaderpotenzial zu verzichten (GLSESS)
- Für den ehemaligen Durchdiener darf die ausbildungslose Reservezugehörigkeit nicht länger währen als für die übrigen Milizsoldaten, weil nach vier oder fünf Jahren die

Einsatzfähigkeit gegen Null tendiert; das kratzt nicht an der Wehrgerechtigkeit (GLSESS)

- das bisherige Mobilmachungs-System ist beizubehalten (ASEAT)
- Beibehaltung Dienstalter bis 42 und 300 Dienstage (PLR-Seegräben)
- zu kompliziert; würde durch die Verbände aus "Durchdiener" sowie aus "Berufs- und Zeitmilitärs" eine mehrfache Zweiklassen-Armee schaffen (PL)

Domanda 4: Siete d'accordo con il previsto ampliamento delle prestazioni dell'esercito nel settore dei «contributi per il sostegno internazionale alla pace e la gestione delle crisi» (n. 5.1 CDEs)?

Sì:

- 25 Cantoni (ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU)
- 5 partiti (PLR, PPD, PSS, PLS, PCS)
- 3 organizzazioni economiche (UF, transfair, FRSP)
- 6 organizzazioni militari (SCU-NE, SSCC, FST, GLSESS, FI-Co, AVIA)
- 5 altre organizzazioni (AGOS, ChS, CCPCS, SFV, UCS)
- 5 privati

In parte:

- 1 altra organizzazione (PLR-Seegräben)

No:

- 2 partiti (DS, PES)
- 5 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, ASPM, USC, CPat)
- 3 organizzazioni militari (SCU-BE, SSUTSSC, SSTT)
- 8 altre organizzazioni (ASEAT, FfF, IGFrPf, G-PLR, G-UDC, KSFS, PL, VOPf)
- 8 privati

Proposte formali:

- präzisieren, dass, falls die Konfliktparteien vom vereinbarten Verhalten abweichen, die Truppen zurückgezogen werden sollen (LU, SZ, SO, BL, AG, TG, SSCC)
- die Kernkompetenzen – logistische Spezialverbände – sollen klarer herausgestrichen werden (ChS)

Proposte materiali:

- Anstreben einer ausgewogenen Auftragserteilung – im Interesse der Schweiz liegend (PLR)
- die politische Sensibilität berücksichtigen (PPD)
- bei einer nötigen Evakuierung müssen eigene Lufttransportmittel zur Verfügung stehen; Priorität auf die Einmietung (PCS)
- die Priorität auf die Unterstützung humanitärer Hilfeleistungen ist verstärkt auszubauen (PCS, SSUTSSC, IGFrPf)
- auch Berufsmilitär soll nur auf freiwilliger Basis im Ausland eingesetzt werden können (ASPM, PLR-Seegräben)
- stärkere Unterstützung humanitärer Hilfeleistung und Beschränkung der friedensunterstützenden Operationen auf weniger Elemente; Verzicht auf vollständige Autonomie kleinerer Kontingente im Ausland (USC)
- der Umfang Kp (+) sollte nicht überschritten werden (SCU-BE, PL)
- Beteiligung auch an friedenserhaltenden Einsätzen mit Kampftruppen (G-PLR)

Domanda 5: Siete d'accordo con le prestazioni dell'esercito indicate per il settore «sicurezza del territorio e difesa» (n. 5.2 CDEs)?

Si:

- 22 Cantoni (ZH, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE)
- 2 partiti (PLS, PCS)
- 6 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, UF, ASPM, CPat, FRSP)
- 4 organizzazioni militari (SCU-BE, SSCC, FST, GLSESS)
- 5 altre organizzazioni (AGOS, G-PLR, CCPCS, SFV, SStV)
- 5 privati

In parte:

- 3 Cantoni (LU, GE, JU)
- 2 partiti (PLR, PPD)
- 2 organizzazioni economiche (transfair, USC)
- 1 organizzazione militare (SCU-NE)
- 1 altra organizzazione (ChS)

No:

- 3 partiti (PSS, DS, PES)
- 4 organizzazioni militari (SSUTSSC, SSTT, FI-Co, AVIA)
- 8 altre organizzazioni (ASEAT, FfF, IGFrPf, PLR-Seegräben, G-UDC, KSFS, PL, VOPf)
- 8 privati

Proposte materiali:

- operative Aktionen beschränken sich auf das schweizerische Territorium und Aktionen im operativen Vorgelände stehen nicht zur Diskussion (PSS); sie kämen erst im Kriegsfall und mit Zustimmung des betroffenen Staates, bzw. dessen Handlungsunfähigkeit in Frage (LU)
- fließender Übergang von subsidiären Sicherungseinsätzen zur Raumsicherung (LU, SZ, SO, BS, BL, TG)
- expliciter les conséquences dans ce domaine d'une montée en puissance de l'armée, avec constitution d'autres brigades (VD)
- bei der Verteidigung sollten die tatsächlichen Möglichkeiten und Grenzen – räumlich und bezüglich Eigenleistung – klarer aufgezeigt werden (PPD)
- Durchhaltefähigkeit über längere Zeit sicherstellen (USC)
- für Transportaufgaben in unwegsamem Gelände sind dezentralisierte Train-Truppen vorzusehen; als weiteres ist der Train für infanteristische Aufgaben nach wie vor auszubilden, was einen Einsatz als Reserveelement ermöglicht (SSUTSSC, SSTT, IGFrPf, VOPf)
- Lücke in der Luftverteidigung schliessen, insbesondere mit der Beschaffung eines neuen Flab Lenkwaffen Systems (FI-Co)
- mit den 6-8 Kampfbrigaden können die genannten Aufträge nicht erfüllt werden (AGOS); es wäre falsch, wenn den drei Festungszonen keine Bedeutung mehr zukommen würde (ASEAT, G-UDC)
- Sicherung des Raumes mit eigenen Kräften (PLR-Seegräben)
- Schutz von Kulturgütern explizit erwähnen (SHS)

Domanda 6: Siete d'accordo con le prestazioni dell'esercito indicate per il settore degli «impieghi sussidiari per la prevenzione e la gestione di pericoli esistenziali» (n. 5.3 CDEs)?

Sì:

- 18 Cantoni (ZH, LU, UR, SZ, OW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, NE)
- 3 partiti (PPD, PLS, PCS)
- 6 organizzazioni economiche (USAM, UF, ASPM, USC, CPat, FRSP)
- 7 organizzazioni militari (SCU-BE, SCU-NE, SSCC, FST, GLSESS, FI-Co, AVIA)
- 5 altre organizzazioni (ASEAT, AGOS, G-PLR, SFV, UCS)
- 10 privati

In parte:

- 6 Cantoni (NW, FR, TI, VD, GE, JU)
- 1 partito (PLR)
- 2 organizzazioni economiche (EcoS, transfair)
- 2 altre organizzazioni (ChS, PLR-Seegräben)
- 1 privato

No:

- 2 Cantoni (BE, VS)
- 3 partiti (PSS, DS, PES)
- 2 organizzazioni militari (SSUTSSC, SSTT)
- 7 altre organizzazioni (FFf, IGFrPf, G-UDC, KSFS, CCPCS, PL, VOPf)
- 2 privati

Proposte formali:

- die absolute Formulierung, wonach die Armee keine Wiederaufbauhilfe leiste, dies im Gegensatz zu möglichen Wiederaufbauhilfeleistungen im Ausland, ist zu relativieren (BE, LU, SZ, SO, BL, AI, AG, TG)
- Gesamtkonzept Einsätze bei Katastrophen und bei besonderen oder ausserordentlichen Lagen im Bereiche der inneren Sicherheit als übersicht darstellen (LU, SO, VS)

Proposte materiali:

- die Aufgaben im Bereich der "subsidiären Einsätze zur Prävention und Bewältigung existenzieller Gefahren" sind im Gesamtrahmen der sicherheitspolitischen Instrumente neu zuzuordnen (BE)
- die Kosten für subsidiäre Einsätze sind grundsätzlich so zu regeln, dass sie weder zur Armeehilfe anreizen noch diese erschweren (LU, SO, BS, BL, AI, AG, TG, SSCC)
- en fonction de la qualité de la formation des mil SL et tenant compte de leur rapide disponibilité, possibilité doit être donnée aux cantons de demander un appui de l'armée sans avoir obligatoirement mobilisé, au préalable, l'ensemble de leurs moyens civils (FR, TI, VD, VS, NE, GE, JU)
- solche Einsätze dürfen nur im Notfall in Frage kommen, weil die Armee ständig als "Heftpflaster" einzusetzen keine Lösung ist (PPD); Konzentration auf eigentliche Aufgabe (USC)
- suppression de la mission de l'armée consistant à assurer des prestations subsidiaires en matière de maîtrise des dangers existentiels; le rôle de l'armée doit se limiter à fournir une aide spontanée en cas d'urgence et à mettre à disposition le matériel nécessaire dans ce genre de situation (PSS)

- une intervention de l'armée peut également être envisagée, si celle-ci est disponible et à proximité, comme moyen de premier recours en attendant la mise sur pied de moyens civils (PLS)
- die ganze Konzeption scheint wenig präzisi (EcoS)
- die Armee muss in der Lage sein, innert Tagen – und nicht erst innert Wochen – den Schutz wichtiger Objekte zu gewährleisten oder das GWK beim Schutz der Landesgrenze zu unterstützen (SCU-BE)
- die Prioritäten der militärischen Katastrophenhilfe sind zu überprüfen (GLSESS)
- der Train kann das Mittel der ersten Stunde sein oder der letzten Stunden, wenn alle anderen Transportmittel aufgrund sich ändernden Rahmenbedingungen nicht mehr eingesetzt werden können (SSUTSSC, SSTT, IGFrPf, G-UDC, VOPf)
- solche Einsätze sollen auch durch Rekruten-Einheiten – nur gegen Ende der VBA – geleistet werden (ChS)
- kein massiver Abbau der Rettungstruppen (PLR-Seegräben); keine Lösung "Durchdiener" (G-UDC)
- les réserves fédérales en vue de la sécurité intérieure ne doivent pas être exclusivement des bat PM – trop nombreux – mais des forces subordonnées au Département Justice et Police (CCPCS)

Domanda 7: Siete d'accordo con la concezione proposta per la condotta dell'esercito (funzione di «capo dell'esercito») (n.6.2 CDEs)?

Si:

- 18 Cantoni (ZH, LU, UR, SZ, OW, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD)
- 3 partiti (PPD, PSS, PCS)
- 5 organizzazioni economiche (UF, transfair, ASPM, CPat, FRSP)
- 8 organizzazioni militari (SCU-NE, SSCC, FST, GLSESS, SSUTSSC, SSTT, FI-Co, AVIA)
- 7 altre organizzazioni (AGOS, IGFrPf, G-PLR, CCPCS, SFV, UCS, VOPf)
- 5 privati

In parte:

- 1 Cantone (JU)
- 1 partito (PLR)
- 1 organizzazione economica (USC)
- 2 altre organizzazioni (ChS, FfF)
- 1 privato

No:

- 7 Cantoni (NW, GL, ZG, VS, NE, GE, JU)
- 2 partiti (PLS, DS)
- 2 organizzazioni economiche (EcoS, USAM)
- 1 organizzazione militare (SCU-BE)
- 4 altre organizzazioni (ASEAT, G-UDC, KSFS, PL)
- 7 privati

Proposte formali:

- Nella lingua italiana si suggerisce di modificare l'espressione "capo dell'esercito" in "capo delle forze armate" (TI)
- c'est le chef du DDPS et non le chef de l'armée qui dirige le domaine de la politique de l'armée (VD, NE, EcoS, USAM, GLSESS, PL)
- clarifier la distinction entre chef de l'armée et chef de l'état-major général (VS)
- die Streichung des Begriffs "Territorialtruppen" ist falsch (ASEAT)

- die Signaturen müssen erklärt werden (PL)

Proposte materiali:

- der Chef der Armee sollte sich gradmässig von Unterstellten unterscheiden (LU, NW, PPD)
- die Funktion des Chefs Heeresinsatz ist überflüssig (NW, PLR, SCU-BE, GLSESS) oder dieser sollte gleichzeitig als Stellvertretender Chef Heer bezeichnet werden (ChS); die ganze Führung würde wesentlich vereinfacht, wenn der Kommandant Heer die Brigaden und die Territorialzonen selber führen würde (USAM) – das gleiche gilt für den Kommandant Luftwaffe (EcoS, SCU-BE)
- Bilden einer 3. Gebirgs-Brigade; una di queste br impg dovrebbe essere di lingua italiana composta di truppe della regione dell'asse del Gottardo, bilingue, con militi in maggioranza di lingua italiana (TI)
- cumul de la fonction de chef de l'armée avec celle de chef de l'état-major général (FR)
- il faut renoncer à cette innovation qui ne paraît pas correspondre à notre culture (ASEAT) et qui menace de ne plus relayer les voix des régions ainsi que les minorités linguistiques au sein du DDPS (GE, JU)
- contrôle plus strict du travail effectué par les cadres et vérifications plus poussées des compétences avant leur nomination (PSS)
- le Conseil fédéral doit rester proche des questions de commandement de l'armée et une délégation à un chef unique ne se justifie qu'en cas de péril; en temps de paix, la direction de l'armée peut fort bien rester en mains d'un collègue – réduit – dont les éventuelles divergences sont tranchées par le chef de département en fonction d'une analyse politique (PLS)
- bei der LW hat es zu viel höh Stabsof (SCU-BE)
- die Kdt der Lehrverbände sind Oberst und nicht Br (SCU-BE)
- die Organisation des MND ist zu überdenken; der LWND ist mit dem MND zu vereinigen (GLSESS)
- die logistischen Verbände des Heeres und der Luftwaffe zum Vermeiden von Doppelspurigkeit sind auch zusammenzulegen (ChS); ein Chef Support entfällt für beide Teilstreitkräfte (GLSESS)
- der Chef der höheren Ausbildung ist zu streichen; die Gst Kurse und die operative Schulung gehören zum Gst Chef, die früheren ZS zum Chef Heer (ASEAT)
- die Anzahl Hierarchie-Ebenen für das Heer ist zu reduzieren (ChS, G-UDC)
- ein modularer Verband ist schwieriger zu führen; die Kommandanten müssten besser ausgebildet werden (G-UDC)
- Lehrverband "Gebirgstruppen" fehlt (PL)

Domanda 8: Siete d'accordo con la prevista concezione dell'istruzione, segnatamente con la ripartizione dei compiti tra formazioni d'addestramento e brigate d'impiego/zone territoriali (n. 6.1 e n. 7 CDEs)?

Sì:

- 10 Cantoni (ZH, LU, SZ, SO, BL, SH, AI, AG, TG, NE)
- 2 partiti (PPD, PSS)
- 6 organizzazioni economiche (USAM, UF, transfair, ASPM, USC, FRSP)
- 7 organizzazioni militari (SCU-NE, SSCC, FST, GLSESS, SSUTSSC, SSTT, AVIA)
- 6 altre organizzazioni (AGOS, IGFpPf, G-PLR, CCPCS, SFV, VOPf)
- 3 privati

In parte:

- 5 Cantoni (FR, TI, VD, GE, JU)
- 3 partiti (PLR, PLS, PCS)
- 2 organizzazioni economiche (EcoS, CPat)

- 3 altre organizzazioni (ChS, G-UDC, UCS)

No:

- 10 Cantoni (UR, OW, NW, GL, ZG, BS, AR, SG, GR, VS)
- 1 partito (DS)
- 2 organizzazioni militari (SCU-BE, FI-Co)
- 4 altre organizzazioni (ASEAT, FfF, KSFS, PL)
- 10 privati

Proposte formali:

- die Ausführungen dazu sind zu wenig klar und unübersichtlich dargestellt (ZH, LU, SZ, SO, BL, AI, TG, NE, GE, JU, PLS, SSCC)
- Legende zu Organigramm hinzufügen (LU, SZ, SO, BL, AI, TG)
- die dargestellten GS Vb sind keine Einsatzbrigaden (SCU-BE)
- anstelle des Begriffes "Ter Zo" den begriff "Militärregion" verwenden (FST)
- auf eine Sonderbezeichnung für die Grenadierformation ist zu verzichten (ChS)

Proposte materiali:

- Organigramm überarbeiten (LU, SZ)
- die Aufgabenzuteilung zwischen den Lehrverbänden und den Einsatzstäben ist so zu definieren, dass die verbleibenden Aufgaben in den Br Stäben und auch das Kommando durch Milizof erfüllt werden können (OW)
- Kompetenzzentrum "Tiere" bilden (LU)
- Konzept der Rekrutenschulen überprüfen evtl. anpassen; besser mit zivilen Interessen koordinieren (LU)
- die Rekrutenschule sollte maximal 18 Wochen dauern und zeitlich so angesetzt werden (SZ, GL, ZG, BS, SH, GR, TG, TI, VS, NE, SSCC, G-UDC, PL), dass maximal 2 Wochen des Studienbeginns in die Zeit der RS fallen (UR)
- eine kürzere RS-Dauer (SG, FR, GE) mit Anschluss des 1. Wiederholungskurses oder eine – je nach Truppengattung – unterschiedlich lange RS-Dauer mit Ausgleich über die Anzahl der Wiederholungskurse (AR, VD)
- 15 semaines d'ER peuvent permettre d'atteindre les objectifs fixés en relation avec la situation et la menace actuelles (JU)
- sollte die RS in Zukunft effektiv 24 Wochen dauern, ist eine Lösung zu prüfen, welche 16 Wochen RS im Sommer und im darauf folgenden Jahr die restlichen 8 Wochen während den Semesterferien vorsieht (UR, VD, JU, CPat)
- RS von 18 Wochen und 8 WK von je 3 Wochen; Schwergewicht der Verbandsschulung hat im Rahmen der Truppenkurse zu erfolgen (USC)
- 20 Wochen RS (UCS)
- Elastische Lösung für Ausbildung; 18 oder 24 Wochen RS und 8 oder 6 jährliche WK (PLR)
- das Konzept mit den Lehrverbänden ist abzulehnen; die RS und UOS müssen 17 bzw. 6 Wochen dauern mit dem Abverdienen für Zugführer und Einheitskommandant (ASEAT)
- der Rekrut muss seine Grundausbildung in Teilen absolvieren können und wo möglich wählen dürfen, zu welchem Zeitpunkt innerhalb des Jahres er die RS beginnen will; die Kaderausbildung ist so flexibel wie möglich zu handhaben(ChS)
- die Dauer der Grundausbildung ist je nach Truppengattung zu flexibilisieren (ChS)
- Element der Grundausbildung muss die Befähigung zur gewaltlosen Konfliktbearbeitung sein (FfF)
- es wird ein Wunschtraum sein, drei gestaffelte RS mit gleich grossen Bestände durchführen zu können (G-UDC)
- durée d'instruction de 6 à 8 mois pour les sof et de 10 à 12 mois pour les of sub (FR, TI, GE)

- la durée d'instruction des sof et of ne doit pas être augmentée (JU)
- compte tenu des effectifs, notre armée devrait être organisée en brigades, régiments – et non bataillons – ainsi que compagnies (VD)
- Milizstäbe dürfen nicht aus den Beförderungsentscheidungen ausgeklammert werden und die Entscheidungsbefugnisse für Milizkader sollen breiter angesetzt werden; ihnen muss zudem auch Zugang zu höheren Funktionen offen gehalten werden (PPD, USC, ChS)
- grösste Schwäche in der Ausbildung der Milizoffiziere ab Hauptmannsgrad; es fehlt entsprechende Gedanken über die Gegenleistung an den Arbeitgeber in Form eines "return of investment" mit der Konsequenz, dass zweiklassige Kader zur Verfügung stehen (PCS)
- la responsabilité pour la conduite et pour l'instruction sont indissociables (USAM) et doivent être réunies sur une seule personne, p. ex. cdt bat, cdt br eng (PLS)
- il paraît souhaitable d'éviter que la carrière de milicien ne s'arrête au niveau de cdt bat; les postes de SCEM et de cdt br doivent être accessibles aux officiers de milice et ne doivent en aucun cas être réservés aux instructeurs (PLS)
- bei der angesprochenen Stellenreduktion soll ein sozialverträglicher Abbau vorgesehen werden (ASPM)
- innerhalb der vorgesehenen Zeitverhältnisse kann das benötigte Berufspersonal nicht bereitgestellt werden (PL)
- das Programm des ausserdienstlichen Schiessens ist den Ausbildungserfordernissen anzupassen (UR, GL); liberales Waffenrecht unabdingbar (FST)

Domanda 9: Avete altre osservazioni o proposte?

Proposte formali:

- eine leichter verständliche Fassung für die breite Öffentlichkeit publizieren (ZH)
- es fehlt eine 2-seitige Kurzfassung (LU)
- Englische NATO-Begriffe sind unpertinent (G-UDC)

Proposte materiali:

- eine Aussage zur Armeeeinsätzen zugunsten ziviler Grossveranstaltungen fehlt; primär soll bei solchen Anlässen der Bevölkerungsschutz zum Tragen kommen (LU, SZ, SO, BS, BL, TG, VS, SSCC)
- Strukturen und Kernaufgaben der militärischen Sicherheit sowie der Sonderoperationkräfte sind zu wenig explizit ausgedrückt; dies ist nachzuholen (LU, SZ, SO, BL, VS, SSCC)
- die Ausführungen über die Ressourcen sind zu wenig detailliert; dies ist nachzuholen (LU, SZ, FR, SO, BL, TG, VS, NE, SSCC)
- die Zielvorgaben sind so allgemein gehalten und daher zum Teil schwer messbar, dass daraus weder ein Leistungsauftrag abgeleitet werden kann noch ein wirksames Controlling möglich ist; sie sind entsprechend umzuformulieren (LU, SZ, SO)
- die Vorwarnzeit ist auf wenige Jahre (maximal 3) anzusetzen (SO)
- dovrà essere riservata particolare attenzione al problema delle minoranze linguistiche, in rispetto dei valori confederali; la lingua italiana non dovrà essere un elemento limitante o discriminante (TI)
- nel capitolo trasformazione sarebbe molto utile avere precise indicazioni per facilitare i preparativi amministrativi in relazione alle scadenze fissate (TI, VD, VS, NE, GE)
- le délai de 5 à 10 ans pour la réalisation de la nouvelle base logistique de l'armée doit être ramené à 3-5 ans et ce, à compter de 2003; les formations de la logistique doivent par ailleurs être subordonnées aux chefs des deux Forces (VD, GE)
- 4 br inf, 2 br inf mont et 2 br bl, voire 3 br inf, 3 br inf mont et 2 br bl – si la mission de protection des transversales demeure prioritaire – doivent être constituées; il faut également envisager des br inf identiques avec éléments bl (VD, GE)

- concernant le rôle de l'industrie suisse, ajouter la nécessité de maintenir les domaines de R&D et production (VD)
- la répartition des commandes aux milieux industriels doit respecter l'équilibre des régions économiques de la Suisse (VD)
- en 2003, les services d'instruction des formations doivent être maintenus (GE, VD)
- maintien de la numérotation actuelle des unités selon la régionalisation des troupes (JU)
- Leitbild ist brauchbare Grundlage, aber zu wenig konkret und muss in substanziellen Teilen überarbeitet werden (PLR)
- Gleichgewicht zwischen Investitionen und Betriebsausgaben; Finanzierung mit grösserem Stellenwert in eigenem Kapitel aufarbeiten (PLR)
- überführung der A95 in die AXXI ab sofort und schrittweise – evolutiv (PLR)
- Laufbahn für Milizpersonal innerhalb sicherstellen (AVIA)
- die Einsatzdoktrin muss unverzüglich deutlicher herausgearbeitet und formuliert werden (ChS)
- im Zuge der Gleichberechtigung soll der Orientierungstag auch für Frauen obligatorisch sein (G-UDC)
- Schaffung bzw. Ausbau neuer Einheiten von Informatik-Spezialisten (G-UDC)

4.2. Domande concernenti la legge militare

Domanda 1: Siete d'accordo con la proposta di abbassare il limite d'età dell'obbligo di prestare servizio militare (art. 13 LM)?

- Si: 21 Cantoni (ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, VD, VS, NE)
5 partiti (PLR, PSS, PPD, PLS, PCS)
7 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, ASPM, CPat, transfair, FRSP, USC)
5 organizzazioni militari (SSCC, SCU-BE, FST, FI-Co, AVIA)
6 altre organizzazioni (AGOS, CCPCS, UCS, G-PLR, G-UDC, SFV)
4 privati

Parzialmente d'accordo:

- 4 Cantoni (FR, TI, GE, JU)
1 altra organizzazione (ChS)

No: 1 Cantone (AG)

- 2 partiti (DS, PES)
2 organizzazioni militari (SCU-NE, SSUTSSC)
7 altre organizzazioni (ASEAT, SSTT, IGFrPf, VOPf, PLR-Seegräben, PL, KSFS)
9 privati

In caso negativo, il limite d'età dell'obbligo di prestare servizio militare - dovrebbe essere piuttosto aumentato:

- 1 partito (DS)
1 organizzazione militare (SSUTSSC)
7 altre organizzazioni (ASEAT, SSTT, IGFrPf, VOPf, PLR-Seegräben, PL, KSFS)
9 privati

- dovrebbe essere piuttosto abbassato:

- 1 partito (PES)
1 organizzazione militare (SCU-NE)

Domanda 2: Siete d'accordo con la regolamentazione proposta per il computo sul totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione (art. 43, 45 e 65a LM)?

- Si: 22 Cantoni (ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, TG, TI, VD, VS, NE)
5 partiti (PLR, PSS, PPD, PLS, PCS)
6 organizzazioni economiche (ASPM, CPat, UF, transfair, FRSP, USC)
7 organizzazioni militari (SSCC, SCU-BE, SCU-NE, FST, SSUTSSC, FI-Co, AVIA)
9 altre organizzazioni (AGOS, FfF, G-PLR, IGFrPf, CCPCS, UCS, SSUT, VOPf, SFV)
7 privati

Parzialmente d'accordo:

- 3 Cantoni (FR, GE, JU)
1 organizzazione economica (EcoS)
1 altra organizzazione (PL)
1 privato

- No: 1 Cantone (NE)
1 partito (DS)
1 organizzazione economica (USAM)
4 altre organizzazioni (PLR-Seegräben, G-UDC, ChS, KSFS)
4 privati

Domanda 3: Siete d'accordo con la nuova regolamentazione concernente il personale militare e la descrizione delle sue attività (art. 47 LM, n. 8.1. CDEs)?

- Si: 25 Cantoni (ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE)
4 partiti (PLR, PSS, PPD, PLS)
6 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, CPat, UF, transfair, FRSP)
6 organizzazioni militari (SSCC, SCU-BE, SCU-NE, FST, FI-Co, AVIA)
7 altre organizzazioni (AGOS, CCPCS, UCS, G-PLR, G-UDC, SFV, ChS)
5 privati

Parzialmente d'accordo:

- 1 Cantone (JU)

- No: 1 partito (DS)
1 organizzazione economica (USC)
2 organizzazioni militari (ASPM, SSUTSSC)
5 altre organizzazioni (SSTT, IGFrPf, VOPf, PL, KSFS)
7 privati

Domanda 4.1: Siete d'accordo con l'introduzione di un'ulteriore forma di servizio, ossia l'adempimento senza interruzione del totale obbligatorio di giorni di servizio d'istruzione (ferma continuata*, art. 54a LM, n. 8.1 CDEs)?

- Si: 21 Cantoni (ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL¹, ZG¹, FR², SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, AG, TG, TI, VD, GE²)

* Denominazione italiana definitiva

¹ Nel caso dell'introduzione della ferma continuata, il numero massimo di militari in ferma continuata dovrebbe essere fissato al 20% di un'annata di reclute.

- 3 partiti (PSS, PPD, PCS)
- 8 organizzazioni economiche (EcoS, USAM³, ASPM, CPat, UF, transfair, FRSP, USC⁴)
- 6 organizzazioni militari (SSCC, SCU-BE, SCU-NE, SSUTSSC, FI-Co, AVIA)
- 10 altre organizzazioni (AGOS, FfF, G-PLR, IGFrPf, CCPCS, UCS, SSTT, VOPf, SFV, ChS)
- 8 privati

Parzialmente d'accordo:

- 1 partito (PLR²)

- No: 4 Cantoni (GR², VS, NE⁴, JU)
- 2 partiti (LDS, DS)
 - 1 organizzazione militare (FST)
 - 4 altre organizzazioni (PLR-Seeegräben, G-UDC, PL, KSFS)
 - 6 privati

Domanda 4.2: Vi deve essere la possibilità di dichiarare obbligatoria, se necessario, la ferma continuata*?

- Si: 1 Cantone (TG)
- 1 organizzazione economica (transfair)
 - 2 organizzazioni militari (SCU-BE, SCU-NE)
 - 3 privati

- No: 24 Cantoni (ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AI, SG, GR, AG, TI, VD, VS, NE, GE, JU)
- 5 partiti (PLR, PSS, PPD, PLS, PCS)
 - 7 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, ASPM, CPat, UF, FRSP, USC)
 - 5 organizzazioni militari (SSCC, FST, SSUTSSC, FI-Co, AVIA)
 - 15 altre organizzazioni (AGOS, ASEAT, FfF, CCPCS, IGFrPf, UCS, SSTT, VOPf, PLR-Seeegräben, G-PLR, G-UDC, SFV, ChS, PL, KSFS)
 - 10 privati

Domanda 5.1: Siete d'accordo, in generale, con il nuovo disciplinamento della ripartizione dei compiti tra Confederazione e Cantoni (n. 9 CDEs)?

- Si: 20 Cantoni (BE, UR, SZ, OW, NW, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, AG, TG, TI, VD, VS, GE)
- 4 partiti (PLR, PPD, PLS, PCS)
 - 8 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, ASPM, CPat, UF, transfair, FRSP, USC)
 - 7 organizzazioni militari (SSCC, SCU-BE, SCU-NE, FST, SSUTSSC, FI-Co, AVIA)
 - 10 altre organizzazioni (AGOS, G-PLR, IGFrPf, CCPCS, UCS, SSUT, VOPf, G-UDC, SFV, ChS)
 - 4 privati

- No: 4 Cantoni (GL, GR, NE, JU)
- 2 partiti (DS, PSS)

² In caso d'introduzione, il numero massimo dovrebbe essere fissato a 4'000. Così si è espresso BE.

³ In caso d'introduzione, il numero massimo dovrebbe essere fissato al 15% di un'annata di reclute.

⁴ In caso d'introduzione, il numero massimo dovrebbe essere fissato al 10% di un'annata di reclute.

* Denominazione italiana definitiva

- 2 altre organizzazioni (PL, KSFS)
- 8 privati

Domanda 5.2: In particolare, siete d'accordo con la soppressione delle truppe cantonali?

- Si: 26 Cantoni (tutti)
- 6 partiti (PLR, PSS, PPD, PLS, PES, PCS)
 - 6 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, ASPM, CPat, transfair, FRSP)
 - 7 organizzazioni militari (SSCC, SCU-BE, SCU-NE, FST, SSUTSSC, FI-Co, AVIA)
 - 10 altre organizzazioni (AGOS, FfF, IGFrPf, CCPCS, UCS, SSUT, VOPf, G-PLR, SFV, ChS)
 - 3 privati

- No: 1 partito (DS)
- 2 organizzazioni economiche (UF, USC)
 - 4 altre organizzazioni (ASEAT, G-UDC, PL, KSFS)
 - 10 privati

Domanda 5.3: Siete d'accordo con la nuova regolamentazione della tenuta dei controlli (art. 144 LM)?

- Si: 20 Cantoni (ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, TG, TI, VD, VS, GE)
- 3 partiti (PSS, PPD, PCS)
 - 8 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, ASPM, CPat, UF, transfair, FRSP, USC)
 - 4 organizzazioni militari (SSCC, SCU-BE, FST, FI-Co)
 - 9 altre organizzazioni (AGOS, CCPCS, UCS, G-PLR, G-UDC, SFV, ChS, PL, AVIA)
 - 8 privati

- No: 6 Cantoni (BE, GL, GR, AG, NE, JU)
- 3 partiti (PLR, PLS, DS)
 - 1 altra organizzazione (KSFS)
 - 4 privati

Domanda 6: Siete d'accordo con il nuovo concetto della cooperazione nazionale per la sicurezza (art. 119 LM)?

- Si: 26 Cantoni (tutti)
- 4 partiti (PLR, PPD, PLS, PCS)
 - 6 organizzazioni economiche (ASPM, CPat, UF, transfair, FRSP, USC)
 - 5 organizzazioni militari (SSCC, SCU-BE, SCU-NE, FST, SSUTSSC)
 - 12 altre organizzazioni (AGOS, FfF, IGFrPf, CCPCS, UCS, SSUT, VOPf, G-PLR, G-UDC, SFV, ChS, AVIA)
 - 12 privati

- No: 2 partiti (PSS, DS)
- 2 organizzazioni economiche (EcoS, USAM)
 - 2 altre organizzazioni (PL, KSFS)
 - 2 privati

4.3. Domande concernenti l'organizzazione dell'esercito

Domanda 1: Siete d'accordo che gli effettivi siano dell'entità proposta (art. 5 OEs)?

- Si: 19 Cantoni (ZH, BE, LU, UR, OW, NW, GL, ZG, FR, BS, SH, AR, AI, SG, GR, TI, VD, VS, GE)
4 partiti (PLR, PPD, PLS, PCS)
6 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, ASPM, CPat, UF, FRSP)
4 organizzazioni militari (SCU-BE, SCU-NE, FST, AVIA)
6 altre organizzazioni (CCPCS, UCS, G-PLR, G-UDC, SFV, ChS)
3 privati

Parzialmente d'accordo:

- 1 Cantone (JU)

- No: 2 Cantoni (AG, NE)
3 partiti (DS, PSS, PES)
1 organizzazione economica (USC)
2 organizzazioni militari (SSUTSSC, FI-Co)
9 altre organizzazioni (AGOS, ASEAT, FfF, IGFrPf), SSTT, VOPf, PLR-Seeegräben, PL, KSFS)
9 privati

In caso negativo: occorrerebbe che gli effettivi

- fossero piuttosto aumentati:

- 1 Cantone (AG)
1 partito (DS)
1 organizzazione economica (USC)
2 organizzazioni militari (SSUTSSC, FI-Co)
9 altre organizzazioni (AGOS, ASEAT, IGFrPf, SSTT, VOPf, PLR-Seeegräben, G-UDC, PL, KSFS)
8 privati

- fossero piuttosto diminuiti:

- 2 partiti (PSS, PES)
1 altra organizzazione (FfF)

Domanda 2: Siete d'accordo con la proposta articolazione dell'esercito (art. 6 OEs)?

- Si: 19 Cantoni (ZH, LU, SZ, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, NE, GE, JU)
3 partiti (PPD, PLS, PCS)
6 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, ASPM, UF, FRSP, USC)
6 organizzazioni militari (SSCC, SCU-BE, SCU-NE, FST, SSUTSSC, AVIA)
6 altre organizzazioni (AGOS, UCS, G-PLR, SSTT, VOPf, ChS)
2 privati

Parzialmente d'accordo:

- 5 Cantoni (BE, OW, NW, VD, VS)
1 partito (PSS)
2 organizzazioni economiche (CPat, transfair)
1 organizzazione militare (FI-Co)
2 altre organizzazioni (G-UDC, SFV)
6 privati

- No: 2 Cantoni (UR, TI)
2 partiti (PLR, DS)
3 altre organizzazioni (ASEAT, PL, KSFS)
3 privato

Domanda 3: Siete d'accordo con gli elementi dell'esercito proposti (art. 8 OEs)?

- Sì: 21 Cantoni (ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, VD, GE)
1 partito (PCS)
6 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, ASPM, CPat, UF, FRSP)
7 organizzazioni militari (SSCC, SCU-BE, SCU-NE, FST, SSUTSSC, FI-Co, AVIA)
9 altre organizzazioni (AGOS, ASEAT, CCPCS, UCS, G-PLR, SSTT, VOPf, SFV, ChS)
3 privati

Parzialmente d'accordo:

- 4 Cantoni (TI, VS, NE, JU)
4 partiti (PLR, PSS, PPD, PLS)
1 organizzazione militare (transfair)
3 altre organizzazioni (PLR-Seegräben, G-UDC, PL)
7 privati

- No: 1 partito (DS)
1 organizzazione economica (USC)
1 altra organizzazione (KSFS)
2 privati

4.4. Domande concernenti la legge federale sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare

Domanda 1: Siete d'accordo con il proposto aumento della tassa dal 2 al 3% nel senso della parità di trattamento (come era già stato il caso per la classe d'età dell'attiva dell'Esercito 61 [art. 13 LTEO])?

- Sì: 25 Cantoni (ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU)
4 partiti (PLR, PPD, PLS, PCS)
5 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, CPat, FRSP, USC)
9 organizzazioni militari (SSU, SCU-BE, SCU-NE, SSCC, ASPM, FST, SSTT, SSUTSSC, FI-Co)
6 altre organizzazioni (AGOS, CCPCS, UCS, VOPf, SFV, AVIA)
11 privati
- No: 1 Cantone (BL)
2 partiti (PSS⁵, DS)
2 organizzazioni economiche (USS, UF)
5 altre organizzazioni (FfF, G-PLR⁶, G-UDC⁷, PL, KSFS)
1 privato

⁵ La SPS è per principio contro la tassa d'esenzione dall'obbligo militare.

⁶ Nella legge dovrebbe essere stabilita una fascia tra l'1 e il 3%.

⁷ G-UDC propongono un aumento della tassa al 3,5 - 4%.

Domanda 2: Il disegno di legge prevede, all'articolo 22 capoverso 5 LTEO (nuovo), la possibilità di raggruppare amministrazioni cantonali della tassa. Questa possibilità deve essere data?

- Si: 25 Cantoni (ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, JU)
5 partiti (PLR, PSS, PPD, PLS, PCS)
6 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, CPat, UF, FRSP, USC)
9 organizzazioni militari (SSU, SCU-BE, SCU-NE, SSCC, ASPM, FST, SSTT, SSUTSSC, FI-Co)
8 altre organizzazioni (AGOS, FfF, CCPCS, G-PLR, UCS, VOPf, SFV, AVIA)
12 privati
- No: 1 Cantone (GE)
1 partito (DS)
2 altre organizzazioni (G-UDC, KSFS)

Domanda 3: Siete d'accordo con le modifiche proposte per la tassazione e la riscossione, che hanno come obiettivo un adeguamento della legge all'evoluzione dell'imposta federale diretta (passaggio al sistema della tassazione posticipata)?

- Si: 25 Cantoni (ZH, BE, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, FR, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, GR, AG, TG, TI, VD, NE, GE, JU)
5 partiti (PLR, PSS, PPD, PLS, PCS)
6 organizzazioni economiche (EcoS, USAM, CPat, UF, FRSP, USC)
9 organizzazioni militari (SSU, SCU-BE, SCU-NE, SSCC, ASPM, FST, SSTT, SSUTSSC, FI-Co)
9 altre organizzazioni (AGOS, FfF, CCPCS, UCS, G-PLR, VOPf, G-UDC, SFV, AVIA)
10 privati
- No: 1 Cantone(VS)
1 partito (DS)
1 organizzazione economica (USS)
1 altra organizzazione (KSFS)

Domanda 4: Da più parti si è accennato alla questione di una centralizzazione dei rimborsi presso l'autorità di vigilanza. La legge va modificata in tal senso?

- Si: 4 Cantoni (OW, BS, AI, SG)
4 partiti (PSS, PPD, PLS, PCS)
3 organizzazioni economiche (UF, FRSP, USC)
7 organizzazioni militari (SSU, SCU-BE, SCU-NE, SSTT, SSUTSSC, FI-Co)
6 altre organizzazioni (AGOS, G-PLR, UCS, VOPf, SFV, AVIA)
9 privati
- No: 22 Cantoni (ZH, BE, LU, UR, SZ, NW, GL, ZG, FR, SO, BL, SH, AR, GR, AG, TG, TI, VD, VS, NE, GE, JU)
1 partito (DS)
1 organizzazione economica (USAM)
2 organizzazioni militari (SSCC, FST)
3 altre organizzazioni (CCPCS, G-UDC, KSFS)
- 1 privato